



# LA MOZA DE MESON.

*Comedia de figura en tres actos y en verso, original de D. Francisco Luis de Retes, y D. Francisco Zea; representada en el teatro del Instituto, el 7 de abril de 1851.*

## PERSONAS.

## ACTORES.

INES.. . . . .	Sra. Hernandez.
DON JUAN, galan. . . . .	Sr. Oltra. <i>Tomás</i>
CANDIL, gracioso. . . . .	Sr. Dardalla. <i>Pepin</i>
SEBASTIAN GABRIEL. . . . .	Sr. Arjona.
GABRIEL SEBASTIAN. . . . .	Sr. Nogueras.
MARTA, ventera. . . . .	Sra. Campos.
MARTIN, estudiante. . . . .	Sr. Albalat.
ANTON. . . . .	Sr. Guerrero.
BRAS. . . . .	Sr. Pardo.
MENGO. . . . .	Sr. Alisedo.
BARBARA. . . . .	Sra. Reyter.
VIEJA. . . . .	Sra. Argüelles.
UN ALCALDE. . . . .	Sr. Argüelles.
ESTUDIANTE 1.º. . . . .	Sr. Zafra.
ESTUDIANTE 2.º. . . . .	Sr. Fernandez.
MOZA 1.ª. . . . .	Sra. Ochoa.
UN ALGUACIL. . . . .	Sr. Sopera.

*Estudiantes, villanos, villanas, alguaciles.*

Siglo XVII.

## ACTO PRIMERO.

El teatro representa el patio de un meson, en las cercanías de Alcalá. Fondo. En la parte superior un corredor; en este dos aposentos con ventanas practicables; de las estremidades de este corredor parten dos escaleras que bajan al tablado. Puerta que dá al campo. Derecha del espectador, primer término, la puerta del aposento de don Juan; segundo otra puerta que se supone dá á las caballerizas: tercero, pozo con su pila y caldero. Izquierda, primer término, la puerta del aposento de Inés; segundo, puerta que conduce á las demas habitaciones de la posada. En el teatro habrá objetos propios de una posada, como costales, barneros, etc.

## ESCENA PRIMERA.

GABRIEL SEBASTIAN, MARTIN, ESTUDIANTES *alrededor de una mesa jugando.*

GAB. Voto á Dios! No juego ya; cuanto tenia perdi.

MAR. Mas dineros quiere?

GAB. Si.

MAR. Tome, ya los pagará.

GAB. Venga, que aunque no le cuadre á mi padre, será justo que haga en Alcalá mi gusto contra el gusto de mi padre.

MAR. Y tu quieres, sin rebozo, menguar al viejo el caudal?

GAB. Por qué no? Cuerpo de tal, soy gallardo, rico y mozo, no todo han de ser latines, silogismos ni manteos.

MAR. Mas valen los escarceos de estos bizarros recines.

GAB. Desde que soy estudiante no vide suerte mas dura.

MAR. Si la fortuna le apura...

GAB. Pondreme de ella delante, juro á Dios!

MAR. No se alborote y juegue, hermano Gabriel; si la suerte le es infiel en amor saca el escote; y á fé que en toda Castilla su dicha se envidiará, que no tiene hembra Alcalá mas donosa que Inesilla; tiénete hecho el corazon agua miel con su jaleo.

GAB. Juegue! que no es mi mancebo para mozas de meson.



## ESCENA II.

*Dichos, MARTA.*

MARTA. Ola! Divertida anda la gente.

MAR. Y mi bolsa llena.

MARTA. Diviértanse en hora buena, mas jueguen como Dios manda y sin codicioso intento, que otro modo de jugar, señores, es no guardar el sétimo mandamiento (*mirando.*) Vos, don Martin, inclemente sois con don Gabriel; y vos, don Gabriel, andad con Dios que perdeis bizarramente. (*á otro estudiante.*) Y vos tambien. (*á Martín.*)

De los tres las haciendas os llevais; bizarramente ganais!

MAR. Consuélese con Inés, señora Marta.

GAB. A fe mia, diga Martin lo que quiera, la moza de una ventera para hombre de tal valia como soy, es poca cosa.

MARTA. Ved, don Gabriel como hablais, porque mujer no encontrais, mas hermosa y mas discreta que Inés.

MAR. Cierto! Es un portento de virtud y de belleza.

GAB. A quien le falta nobleza es poco merecimiento la belleza y la virtud.

MARTA. Qué eso, don Gabriel, digais? Pues en ella, qué encontráis?

MAR. El? Desden ó ingratitud.

MARTA. En ruin condicion nació, verdad es; pero aunque pobre, ya que el oro no la sobre honra siempre la sobró. Y aunque en el meson está, bajo esos pobres sayales, alientos hay principales en su corazon quizá; y yo jamás la he tenido como á una tosea criada; antes, y como mi honrada pobreza lo ha permitido, puse todo mi querer en ella; así la he enseñado la escritura y el brocado; sabe cantar y tañer de modo que el vulgo dá en llamarla, y con razon, aunque moza de meson, el lucero de Alcalá.

MAR. Si, pardiez, eso la llama por lo honrada, y por lo bella; muy pocas pueden con ella compararse.

## ESCENA III.

*Dichos, BRAS.*

BRAS. Oiga, muesama.

MARTA. Qué quiere Bras?

BRAS.

Un garzon á galope aqui ha llegado, y este pliego me ha mandado que os diera. Sin dilacion picó al caballo la espuela, y fuese por donde vino.

MARTA. (*despues de haber leído.*)

Tornó á tomar el camino?

BRAS. Parece un rayo! Tal vuela.

MARTA. Però al partirse, qué dijo?

BRAS. No dijo esta boca es mia, muesama.

MARTA.

Quien lo diria!

Pobre Inés! que regocijo!

(*vase izquierda segundo término.*)

## ESCENA IV.

*Dichos, menos MARTA.*

MAR. Qué es ello?

BRAS. (*con aspereza.*) Yo que me sé; preguntelo, si sabello quiere.

GAB. (*acercándose.*) Però al fin, qué es ello?

BRAS. Pardiobre! pues no lo vé!

(*vase izquierda, segundo término.*)

## ESCENA V.

*Dichos, menos BRAS.*

GAB. Anda con una legion de diablos!

MAR. Eh! alto ahí;

yo gano y me toca á mi alborotar el meson.

Ven, Gabriel, venid, muchachos, aqui reunidos todos vamos á empinar los codos hasta caernos borrachos.

GAB. Quién paga?

MAR.

Tú no serás,

eso yo te lo aseguro;

muchacha! trae de lo puro;

Inesilla! dónde estás?

Inés!

## ESCENA VI.

*Dichos, INES.*

INES. Aqui estoy, señores.

GAB. Bendiga el cielo, Inesilla, esos ojos, donde brilla el sol con sus resplandores.

INES. Deje requiebros galantes; qué desean, caballeros?

GAB. Demostrarte los primeros las esperanzas amantes, los amorosos deseos que todos tienen por ti. (*arrodillase.*)

INES. Eh! levántese de ahí, que se ensucian los manteos.

GAB. Desprecias á un estudiante, á un bachiller doctorado, á un hombre cual yo, graduado y *nemine discrepante*.

Rico y otras circunstancias. . .

INES. Vaya, que arrogante es!

No se acerque mucho á Inés que no gusta de arrogancias.



Pobre moza de meson  
sabe lo que es, lo que vale,  
y, don Gabriel, nunca sale  
de su humilde condicion.

Déjeme de requebrar  
y tornóselo á advertir,  
que si insiste en proseguir  
con su amor, se vá á cansar.

MAR. Ea! basta, que pardiez  
es un dije la Inesilla,  
perdónale tú, chiquilla,  
siquiera por esta vez,  
que al cabo no es desatino  
que viendo tu gentileza,  
pierda un hombre la cabeza;  
ahora escucha, traenos vino.  
(*alir á salir Inés, los estudiantes la rodean, queriendo abrazarla*)

Señores, el paso franco.

INES. (*se detiene, á Martin.*)

Tinto, blanco, ó moscatel?

MAR. Eso responda Gabriel.

GAB. Tinto, moscatel, y blanco.

INES. Espéreme!

GAB. Sin tu luz

ciego queda el corazon.

INES. Candil hay en el meson,  
acérquense á él.

### ESCENA VII.

*Dichos, menos INES.*

GAB. Por la cruz!

háme el seso trastornado  
esa ventera villana;  
el meson por la ventana  
he de echar, volo á!

MAR. Cuidado,

que ese venteril portento  
no tenga, segun mi cuenta,  
algun amante en la venta!  
Vive Dios! tu rendimiento  
empleástele asaz mal,  
que yo, señor don Gabriel  
Sebastian, ó me es infiel  
mi cálculo, ó hay rival  
á esos ojos que intitulas  
sol de vivos resplandores,  
y que eclipsa á tus amores  
tal vez un mozo de mulas.

GAB. Yo no la puedo olvidar!

MAR. Haste enamorado tanto!

GAB. Si, Martin.

MAR. Pues entretanto

viene, vamos á jugar. (*continuan jugando.*)

### ESCENA VIII.

*Dichos, DON JUAN, CANDIL.*

CAN. Mira...

JUAN. No quiero mirar!

CAN. Advierte...

JUAN. Qué he advertir?

CAN. Si á tal paso quieres ir  
dejaréte desnucar.

Qué abejorro te picó  
que andas desatentado,  
confuso, triste y turbado?  
Qué tienes?

JUAN. Ay! que se yo!

Vióse mayor desventura?

Vióse desdicha mas fiera?

CAN. Serénate y considera

que entraráte calentura;

acaso murió tu hermano?

JUAN. No.

CAN. Desterrado te ha el rey?

JUAN. No, Candil.

CAN. Te echó la ley

encima algun escribano?

JUAN. Tampoco!

CAN. No sabré al fin

que mal es el que te mata?

JUAN. Oh menguada suerte ingrata!

CAN. Otra vez?

JUAN. Fortuna ruin!

CAN. Adios!

JUAN. Baste?

CAN. No que no;

tengo yo mi vida en poco?

JUAN. Por qué?

CAN. Porque tú estás loco

y no ando con locos yo.

JUAN. Locura es, Candil, y á fé

que aun á mi mismo me espanta,

dogal para mi garganta,

cadena para mi pie.

Es demencia ó ceguedad

de tan estraña porfia,

que en la noche busca al dia,

al sol en la oscuridad.

Lo que tal vez con desprecio

mira aquel que está en razon,

es para mi corazon

una alhaja de gran precio.

Y lo que á todos asombra

por su hechizo singular,

no lo puedo comparar

de mi ilusion con la sombra.

CAN. Pues yo fuera de razon

no te hallo, que no es locura

curarte la calentura

en las mesas de un figon;

y pardiez, que el olorcillo

que despide la cocina,

á quedarme aqui me inclina.

JUAN. Gloton!

CAN. Si, fui monacillo,

y eso es ya resabio añejo

que no he podido curar.

JUAN. Pues bien, pide de cenar.

CAN. Ola! arréglenme un conejo

bien sazonado, despues,

para no hacer desacato

al meson, traiganme un gato.

JUAN. Un gato digiste?

CAN. Pues!

En meson, dice el refran,

dan gato por liebre, asi

si gato pido yo aqui,

liebre tal vez me darán.

JUAN. Cáusame envidia tu humor.

CAN. Cáusame risa tu pena,

quién á vivir te condena

de ese modo?

JUAN. Ay! el amor!

CAN. El amor!

JUAN. Candil, por esto

:



la razon he de perder.  
 CAN. Despacio con la muger  
 que es manjar algo indigesto.  
 Truchas son! Truchas ladinas;  
 de todas las que comi,  
 atragantadas aqui  
 me han quedado las espinas.  
 Al cabo, no me dirás  
 quien es la hechicera dama  
 que tu amante pecho inflama?  
 JUAN. No es dama.  
 CAN. Como! Eso mas?  
 JUAN. No es dama, su condicion  
 es oscura, es baja, es vil;  
 mas tu no sabes, Candil,  
 que noble es su corazon!  
 CAN. Haste declarado á ella?  
 JUAN. Si, mas con suerte menguada.  
 CAN. Diote perro! Habrá taimada!  
 JUAN. Culpa es de mi mala estrella. (*suspira*)  
 CAN. Con suspirillos me vienes?  
 Si joven, rico y galan  
 no has conseguido, don Juan,  
 tú, señor, la culpa tienes.  
 JUAN. Yo.  
 CAN. Con razon muy sencilla  
 voy á probar mi argumento;  
 quien hoy causa tu tormento,  
 quien es, responde?  
 JUAN. Inesilla.  
 CAN. La moza de este meson?  
 JUAN. Es de mi vida el lucero.  
 CAN. Pero ese amor es sincero,  
 ó es amor de refilon?  
 JUAN. No, sino constante y fiel.  
 CAN. Si asi el amor te retoza  
 hay que rendir á la moza,  
 abanza y no des cuartel.  
 JUAN. Mas cómo, si ya mi anhelo  
 desdeñosa ha despreciado?  
 CAN. El cazador afamado  
 los pájaros coge al vuelo.  
 JUAN. Hoy, Candil, el alma herida...  
 CAN. Habraste acercado á ella  
 llamándola sol, estrella,  
 tu bien, tu encanto, tu vida,  
 vive Dios! quien á un meson  
 viene á enamorar asi?  
 Esas frases, pesie á mi  
 frases de un estrado son.  
 Acércate á ella con brio,  
 y dila: «doña Fregona,  
 teneis aqui una persona  
 de buen porte, y buen avio.  
 Ese mandil cocinero  
 dejad, y esa saya burda,  
 porque habeis, aunque os aturda,  
 prendado á un buen caballero.  
 Honra no habrá que perder,  
 que una fregona vendida,  
 si no la tiene perdida  
 es milágro de muger.  
 Piense, si me ha de seguir,  
 que yo en cambio de buen trato  
 darella la casa, el plato,  
 y lecho donde dormir.»  
 JUAN. Viven los cielos, villano,  
 traidor, que sino mirára  
 que eras un ruin, te matára.

Tú á ese hechizo soberano  
 insultas? A un ser divino  
 á quien siempre adoro fiel?  
 CAN. Princesas cuidaban de él,  
 doncellas de su rocino.  
 Pero repara un instante...  
 JUAN. Si alguna vez en su mengua  
 hablar te escucho, la lengua  
 hete de arrancar, vergante!  
 Qué tiene el honor perdido  
 Inés? ¿Qué es fregona vil!  
 Infame! (*dale.*)  
 CAN. (Pobre Candil,  
 en buen lance te has metido )  
 Tente, señor; mi intencion  
 sana y meritoria fué  
 MAR. Perdónele vuesarcé.  
 JUAN. Sea! pero si el bribon  
 torna...  
 CAN. No tengas recelo;  
 diré que es un sol Inés,  
 de la cabeza á los pies.  
 JUAN. Y que es un angel!  
 CAN. Direlo,  
 y que no es tuerta ni vizca.  
 JUAN. Y que nunca de su honor  
 se sospechó...  
 CAN. No señor,  
 ni sucia; ni... ca! ni pizca!  
 MAR. (*á Gabriel.*) Oiste? De Inés habló.  
 GAB. Habló de Inés, voto á San!  
 Será por dicha el galan?  
 MAR. Tal vez!  
 GAB. Pues allá voy yo. (*á don Juan.*)  
 Guarde el cielo á vuesarcé.  
 JUAN. Y á vos, señor estudiante.  
 GAB. He escuchado hace un instante  
 hablar... de qué se yo qué!  
 JUAN. Si no os esplicais mejor,  
 no podré...  
 GAB. Es cosa sencilla;  
 conoceis vos á Inesilla?  
 JUAN. Si, pardiez.  
 GAB. Teneisla amor?  
 JUAN. Y vos?  
 GAB. No pregunto eso;  
 respondedme, voto á Dios!  
 Vos la amais, decid?  
 JUAN. Y vos?  
 GAB. Hareisme perder el seso;  
 responded ó ..  
 JUAN. Paso! paso!  
 Qué le importa á vuesarcé?  
 GAB. Si no le tiene, no á fé.  
 JUAN. Y si le tengo?  
 GAB. Le embaso.

# ESCENA IX.

Dichos, INES.

INES. Aqui está el vino, señores;  
 (cielos, don Juan!)  
 GAB. Inesilla!  
 JUAN. (Contiéneme su presencia,  
 sino...)  
 GAB. Es la misma?  
 JUAN. La misma.  
 MAR. Gracias á Dios.  
 INES. He tardado?



MAR. Difunta ya te creia.  
 NES. Os busqué de lo mejor,  
 debeisme dar gracias.  
 AN. (Linda  
 moza! Como soy Candil  
 los ojos se me encandilan.)  
 Qué te ha dicho?  
 UAN. Déjame. (á Gabriel.)  
 Seor estudiante, si digna  
 sangre en vuestras venas corre,  
 y sois capaz de hidalguia,  
 si es vuestro brazo tan fiero  
 como es vuestra boca altiva,  
 en fin, si no sois cobarde,  
 mañana...  
 AB. Será otro dia!  
 (vuélvele la espalda y vase con los estudiantes.)  
 AN. Voto á Dios!  
 AN. Tente, señor.  
 AR. Qué te dijo? (á Gabriel.)  
 AB. Que rendida  
 tiene su espada á mis plantas;  
 que teme mi valentia,  
 y que aunque está muy prendado  
 de los ojos de Inesilla,  
 reconoce mi valor  
 y me cede su conquista.  
 R. Que gran valenton te has hecho!  
 B. Ahógame la osadia.  
 R. Pues mas parece, en verdad,  
 que eres tú quien se retira.  
 B. Retirarme yo!  
 R. Pues ea,  
 las palabras se acreditan  
 con las acciones; si eres  
 tal hombre como nos pintas,  
 delante de ese galan  
 un abrazo dá á Inesilla.  
 G. Uno? Dos, tres, cuatro, cinco,  
 seis, veinte... en fin... (se suspende.)  
 M. No principias?  
 G. Estoy pensando por donde  
 empezar, porque...  
 M. Vacilas?  
 G. Yo vacilar? Voto al Draque!  
 Allá voy! En sangre tinta  
 hoy va á quedar la posada,  
 porque si el otro se irrita,  
 si yo le acometo, si él  
 me responde, si se enfilan  
 las espadas, y si logro  
 matarle yo con la mia,  
 será cosa... que! me espanto  
 solamente con decirla.  
 MA. Pero entretanto el abrazo...  
 UA. No le he dado todavia?  
 MA. Estás en ti?  
 GA. Voy al punto.  
 (se dirige á Inés, vuelve.)  
 Y si no quiere la chica?  
 MA. Para probar tu valor  
 a ocasion es mas propicia;  
 a defenderá el galan  
 Señor, hablan y te miran.  
 MA. El galan! Por el galan.  
 rees tu que lo dejaria?  
 en te tiempo don Juan se ha acercado á Ines y  
 habla con ella.)  
 MA. El tal galan me parece

que á dejarte va *per istam*.  
 GAB. Esto es demasiado ya.  
 (don Juan se separa de Inés.)  
 CAN. Y qué tal, señor, la niña?  
 JUAN. Candil! Candil!  
 CAN. Hate dado  
 esperanzas?  
 JUAN. Siempre altiva,  
 siempre tirana y cruel.  
 GAB. Acércate aqui, Inesilla;  
 sabes quién soy?  
 INES. Don Gabriel.  
 GAB. Ese es mi nombre de pila;  
 qué te parece mi facha,  
 en general?  
 INES. Muy ridícula!  
 GAB. Lo que siento es que el manteo  
 me oculta las pantorrillas;  
 ya sabes que es mi valor....  
 INES. A prueba de artilleria.  
 GAB. Soy galan?  
 INES. Como un gallego.  
 GAB. Bravo?  
 INES. Como una gallina.  
 GAB. No soy sabio?  
 INES. Como Lepe.  
 GAB. No tengo ingenio?  
 INES. Ni pizca.  
 GAB. Pues bien, todas estas dotes  
 permite, oh ventera indigna  
 de tener sino tan alto,  
 que humildemente las rinda  
 á tus plantas, esperando  
 amorosa las recibas,  
 sino quisieres de grado,  
 por fuerza. (abrázala.)  
 CAN. Santa Maria!  
 JUAN. Villanos sois y traidores!  
 MAR. Mire bien como habla.  
 CAN. A riña  
 me huele; yo, por si acaso,  
 resguárdome las costillas.  
 (se mete debajo de la mesa.)  
 JUAN. Siempre hablaré de este modo  
 mientras ucedes no digan  
 que lo que ha hecho ese villano,  
 es...  
 MAR. Qué es?  
 JUAN. Una bastardia;  
 y mientras él no demande  
 perdon á Inés de rodillas.  
 LOS EST. A él! A él!  
 JUAN. Fuera bellacos.  
 (Acometen á don Juan, este tira de la espada y acu-  
 chillalos. Los estudiantes huyen. Gabriel sube por la  
 escalera de la izquierda á su cuarto.)  
 CAN. Lindamente despavila.  
 INES. (Oh! por defender mi honor  
 en riesgo pone su vida,  
 pero... loca es la muger  
 que de los hombre se fia!) (vase.)

## ESCENA X.

DON JUAN, CANDIL, debajo de la mesa; SEBASTIAN,  
 GABRIEL.

SEB. Válgame San Nicodemus!

JUAN. Qué es esto?

SEB. Animas benditas!



me han truncado el espinazo.  
Santo Dios! No hay quien me asista!  
JUAN. Voces dan! mira quién es.  
Candil, dónde estás?  
CAN. (*debajo de la mesa.*) Dormia.  
JUAN. Dormias bajo la mesa?  
CAN. Pasó ya la chamusquina?  
JUAN. Sal fuera, y mira quién dá voces.  
CAN. Ya voy! (*sale y vuelve.*)  
Santa Brigida!  
A la puerta del meson  
hay un hombre panza arriba.  
Parece que está difunto.  
JUAN. Carga con él, y de prisa,  
traele á este patio.  
CAN. Señor,  
si pesá ochocientas libras!  
JUAN. Traele, ó temie...  
CAN. Voy con él  
no te irrites! (*que estantigua!*)  
JUAN. Siéntale en el taburete.  
CAN. Siéntese vuesenoria!  
Aun continúa el soponcio.  
JUAN. Paréceme que respira.  
CAN. Echale un caldero de agua.  
SEB. (*volviendo en si*)  
Dónde estoy? Porque me miran  
vuelas mercedes? Acaso...  
Ah! ya recuerdo, venia  
de Valladolid, y ahí fuera  
me apee de la borrica  
para entrar en el meson.  
No lo hubiera hecho en mi vida!  
Después me cai. . no sé  
como!  
CAN. Yo si; panza arriba;  
sin duda será usarcé  
inclinado á astronomia.  
SEB. Por qué?  
CAN. Porque le he encontrado  
tirando á la luna líneas  
JUAN. Siente usarcé algun dolor?  
SEB. Aquí... hácia la rabadilla.  
JUAN. Bien haria en descansar.  
SEB. Si señor, muy bien haria.  
JUAN. Candil! llama á la ventera.  
SEB. A la ventera? Y es linda?  
CAN. Zape! Inés, pon una cama  
al punto, y sábanas limpias.

## ESCENA XI.

Dichos, INES.

INES. Se pondrán.  
SEB. Es la ventera?  
CAN. Es la moza del meson.  
SEB. (*Que en un mezquino figon  
se halle este rostro.*) (*á Inés.*) Quisiera,  
si pena no te va en ello..  
(*qué pie! que asombroso talle!*  
no cesaré de alaballe,  
y la boca? Y el cabello?  
Hay mozas en Alcalá  
de este temple, ¡vive Cristo!)  
CAN. Agradóle por lo visto.  
SEB. Inesilla! Ven acá.  
INES. Qué quiere?  
SEB. Quiero, y no quiero.

INES. Qué me dice? Puede ser  
el querer y no querer  
á la par?  
SEB. Probarlo espero.  
CAN. Con argumenticos anda?  
Alerta, señor don Juan,  
aquí hay otro sacristan,  
tòcale la zarabanda.  
JUAN. Calla! que á mi parecer  
hombre es este estravagante,  
aun mas que el otro.  
INES. Adelante.  
SEB. Responde, no eres muger?  
INES. Si soy.  
SEB. Al menos lo infiero;  
no soy hombre?  
INES. Qué sé yo?  
SEB. Tiénesme aficion?  
INES. Yo no.  
SEB. Pues eso es lo que no quiero;  
no eres bella?  
INES. Asi, asi.  
SEB. Tienes amante?  
INES. Tal vez!  
SEB. Amásle mucho?  
INES. Pardiez,  
mas que á vos.  
SEB. Mas dices?  
INES. Si.  
SEB. Tu labio no es verdadero.  
INES. Creeis que os profese amor?  
SEB. Lo creo.  
INES. Pues no señor.  
SEB. Pues eso es lo que no quiero.  
INES. Hasta ahora nada quereis.  
SEB. Pregunta tú y lo sabrás.  
INES. Tener amor?  
SEB. Si, y aun mas.  
INES. Mas aun? Vos lo direis.  
SEB. No lo infieres?  
INES. No lo infiero.  
SEB. Tener amor facil es.  
INES. Que os le tengan?  
SEB. Eso, Inés,  
eso es lo que yo quiero.  
INES. Vaya! como el alajú  
sois de dulce.  
SEB. Soy jalea;  
¡ay! venturoso el que sea  
alajú que comas tú!  
INES. Basta de conversacion,  
que es tarde.  
SEB. Zafia es la moza!  
INES. El vegete se alboroz  
por poco.  
SEB. Dame mansion  
esta noche, y pues no quieres  
premiar mi amor...  
INES. No lo piensa  
Inés.  
SEB. Toma en recompensa...  
INES. Qué es esto?  
SEB. Para alfileres.  
INES. Gracias! (*guardándosela.*)  
SEB. (*Avaricia vil,*  
cuanto puedes! Consejero  
no le hay mejor que el dinero;  
yo venci.)  
JUAN. Viste, Candil?



AN. Dióla dinero!  
 JUAN. Por vida...!  
 AN. Mujer al fin!  
 JUAN. Y traidora!  
 AN. Dónde me llevas ahora?  
 Dónde tengo mi guarida  
 esta noche?  
 INES. Por aquí.  
 (dirígele á la escalera de la derecha.)  
 AN. Sigüeme.  
 INES. Vaya adelante (empiezan á subir.)  
 AN. Pero .. escucha un solo instante;  
 hay aquí estudiantes?  
 INES. Si.  
 AN. Tal vez toparé con él;  
 y sino, de todos modos...  
 Sabes los nombres de todos?  
 INES. De todos.  
 AN. Di: don Gabriel  
 Sebastian aquí reside?  
 INES. En ese cuarto del lado.  
 AN. Padre soy afortunado!  
 INES. Padre sois?  
 AN. Nadie lo impide.  
 INES. Hijo vuestro es don Gabriel?  
 AN. Eslo; te ries?  
 INES. Me río.  
 AN. No puede ser hijo mio?  
 INES. Oh! de nadie mas que de él.  
 AN. Es mozo de gran valia.  
 Pero tiene la cabeza  
 algo ligera.  
 INES. Simpleza!  
 AN. En el pueblo todo el dia  
 siempre de aquí para allá  
 me traia, si señor,  
 ahora ya será un doctor;  
 mas supe que en Alcalá  
 andaba perdido el seso  
 por las mozas, y en mesones  
 acuchillando matones,  
 el pueblo dejó por eso  
 y encamineme á la villa  
 por ver si la reflexion...  
 INES. Esta es vuestra habitacion;  
 guardaos Dios.  
 AN. Ay Inesilla! (éntrase.)  
 AN. Aun está allí! Mis desprecios (bajando ap.)  
 humillarle no han podido!  
 Sebastian sale de su aposento y llama en el de  
 Gabriel.)  
 AN. Vos aquí! (abriendo.)  
 (abrazándole.) Gabriel querido!  
 AN. Qué voliente par de necios!  
 AN. Déjame solo  
 Te dejo;  
 la ocasion es peregrina;  
 yo me voy á la cocina  
 á ver si está ya el conejo.  
 (vase por el segundo término, izquierda)

## ESCENA XII.

INES, DON JUAN.

(Solo se ha quedado!)  
 Marchemos.)

Detente!

Por mucho?

Por poco.

INES. Diga lo que quiere.  
 JUAN. Acaso lo ignoras?  
 INES. Tornais?  
 JUAN. Y mil veces  
 tornaré.  
 INES. Cansaisos.  
 JUAN. Desdeñosa siempre!  
 INES. Siempre desdeñosa!  
 JUAN. Pues dame mil muertes.  
 INES. Soy Dios?  
 JUAN. Eres Diosa!  
 INES. Veo que no advierte,  
 que andar en cocinas  
 los Dioses no suelen.  
 JUAN. Las burlas añades  
 á tantos desdenes!  
 INES. El tambien se burla.  
 JUAN. Inés, que eso pienses!..  
 Es burla este fuego  
 que en el pecho prende,  
 y que las miradas  
 revelan ardientes?  
 Es burla el constante  
 cariño que adviertes  
 en mí? Di, no vengo  
 tan solo por verte  
 de noche, de dia;  
 no hace ya dos meses  
 que siempre á tu lado  
 constante me tienes?  
 INES. Qué bien que lo finge!  
 JUAN. Qué mal que me entiendes!  
 INES. O loco ó malvado  
 sois, y de esta suerte  
 nunca por marido  
 hombre tal conviene!  
 JUAN. O loco ó malvado?  
 Oh! no me convences.  
 INES. Diga! no es locura  
 venir á ofrecirme  
 la mano de esposo-  
 galan tan valiente?  
 La humilde fregona  
 tanto no merece;  
 mi débil ingenio  
 tan loco no os cree;  
 luego, sois malvado  
 pues quereis perderme.  
 JUAN. Aun mas tus palabras  
 me inflaman, me encienden.  
 Posible es que en sitio  
 tan bajo pusiesen  
 ingenio tan alto  
 los cielos!  
 INES. Qué quiere!  
 JUAN. Injustos serian!  
 Oh! no, no es tu suerte  
 habitar en estos  
 mezquinos albergues.  
 Si en tu pobre trage  
 tanto resplandeces,  
 que harás con las galas  
 que yo te presente?  
 Con ricos diamantes  
 que iguales no tienen,  
 podrás, Inés mia,  
 adornar tu frente,  
 que es mas blanca y pura  
 que la misma nieve.



Oh! ven á la corte!  
 INES. Llevarme allí quiere?  
 Mire que en la corte  
 reiranse de verme.  
 JUAN. No, que admirarante.  
 INES. Ya voy convenciéndome;  
 digo, y tendré adornos?  
 JUAN. Los que tú quisieres.  
 CAN. Buena va la danza. (*saliendo.*)  
 veremos quien vence. (*éntrase en su aposento.*)  
 INES. Y amaráme mucho?  
 JUAN. Hay hombre que puede  
 dejar de adorarte  
 si te vé?  
 INES. No miente?  
 Y diga, habrá coche?  
 JUAN. Si habrá.  
 INES. Me convence.  
 Yo he sido de coche  
 muy amiga siempre.  
 Cuando en el agosto  
 y en la trox las mieses  
 el duro rastrillo  
 los granos desprende,  
 me voy á las eras  
 muchísimas veces,  
 y yo sola guio  
 la yunta de bueyes.  
 Agrádame el coche.  
 JUAN. Con que al cabo accedes?  
 INES. Si, pero una cosa  
 solo me detiene.  
 Despues que se pasen  
 los dias, los meses,  
 cuando yo en la corte  
 mi belleza ostente,  
 cuando los galanes  
 muéranse de verme,  
 y sea Inesilla,  
 pues así lo quiere,  
 encanto á los hombres  
 y envidia á mujeres  
 cansaré á mi esposo?  
 JUAN. Oh! nunca lo pienses.  
 INES. No será muy facil  
 que al cabo recuerde  
 que ha sido criada  
 la que hoy dicta leyes?  
 Que la que hoy en lecho  
 de damasco duerme,  
 durmió entre la paja  
 miserablemente?  
 Que la que hoy maneja  
 abanicos, dengues,  
 ayer manejaba  
 cazos y sartenes?  
 No será muy fácil?  
 Don Juan, respondedme!  
 JUAN. Me asombra, Inés mia,  
 que de mi sospeches.  
 INES. A tal desventura  
 no quiero esponerme.  
 JUAN. Rehusas mi mano...  
 INES. Quién no la merece?  
 JUAN. Adios!  
 INES. El os guie.  
 JUAN. Y no me detienes?  
 INES. Si quiere marcharse  
 á qué detenerle?

JUAN. En fin, que no aceptas..  
 INES. Porque ser no puede.  
 JUAN. Pues bien, fiera, ingrata,  
 adios para siempre. (*éntrase en su cuarto.*)

## ESCENA XIII.

INES.

Ay don Juan! Si yo los lazos  
 de mi condicion pudiera  
 romper; qué pronto que fuera  
 á estrecharte entre mis brazos!  
 Gran distancia hay en los dos!  
 Tuya no seré jamás!  
 Tu para siempre te vas,  
 adios para siempre, adios! (*entra en su cuarto.*)

## ESCENA XIV.

DÓN JUAN, CANDIL.

JUAN. Mira si hay gente, Candil.  
 CAN. No hay nadie!  
 JUAN. Ya está cerrada  
 la puerta de la posada.  
 CAN. Tarde es ya!  
 JUAN. (*paseándose.*) Fortuna vil!  
 Partámonos á Toledo  
 ó á la corte. Abre!  
 CAN. Quién! yo?  
 JUAN. Abre al instante!  
 CAN. Es que no..  
 JUAN. Qué, no quieres?  
 CAN. (*retirándose.*) Que no puedo.  
 JUAN. Voto á Dios, quién no se irrita  
 si tal chasco se le dá?  
 Candil! (*con mas fuerza.*) Candil, ven acá.  
 CAN. (*Santa Bárbara bendita!*)  
 JUAN. Escúchame.  
 CAN. Escucho pues.  
 JUAN. No encuentras tú algun remedio  
 para mi amor?  
 CAN. Solo un medio  
 hallo de que te ame Inés.  
 Arrójola yo en el pozo;  
 gritos ella entonces dá,  
 sácasla tú, y claro está  
 con el susto y con el gozo  
 de verse en salvo..  
 JUAN. Villano!  
 Eso tu rudeza intenta?  
 CAN. Y qué medio se presenta  
 mejor, y mas á la mano?  
 Aquel es su cuarto, ea,  
 verás qué baño la doy,  
 no dirás tú que no soy  
 ingenioso.  
 JUAN. Brava idea,  
 propia tan solo de un loco.  
 Y si se ahoga?  
 CAN. Pues digo!  
 No se casará contigo,  
 pero con otro tampoco.  
 Pero oye... en el corredor  
 suena... Calla! el del dinero.  
 JUAN. El viejo? Matarle quiero;  
 tal vez el..  
 CAN. Tente, señor!  
 (*Sebastian sale del cuarto de Gabriel.*)  
 SEB. Hizose el desentendido,



pero la alcoba de Inés  
al cabo supe cual es.  
En el portal suena ruido,  
vamos á mi habitación. (*entra en el cuarto*)

CAN. Entróse!

JUAN. Qué! por ventura  
sospechas?

CAN. En noche oscura  
no te fies de meson.  
Y al fin partimos?

JUAN. Al fin.

CAN. Cuándo?

JUAN. Cuando cante el gallo;  
sal, y ensillame el caballo.

CAN. Y para mi habrá rocin?

JUAN. Habrale.

CAN. Y al cabo dejas  
á esa villana hermosura?

JUAN. No hago bien?

CAN. Oh! no es locura.

JUAN. Cansado estoy ya de quejas.

CAN. Ser de un bizarro galan  
sorda al amoroso ruego!

JUAN. Aunque me vió loco y ciego  
desprecióme.

CAN. Hay tal afan!

Brios tiene la doncella,  
mas con el remedio di.

JUAN. Candil, será cierto?

CAN. Si;  
haste criado como ella.

JUAN. Qué dices?

CAN. Que al fin he hallado,

don Juan, el medio mejor;  
mañana soy yo señor  
tuyo, y tú eres mi criado.

JUAN. Es imposible!

CAN. No lo es;

ah señor! no estes perplejo,  
sigue al punto mi consejo  
y te haces dueño de Inés.  
Mañana el traje trocado  
vuelves á hablarla de amor;  
tú me llamarás señor,  
yo te llamaré criado.  
Dirásle que por lograr  
su cariño, me rogaste  
el trueque, que lo alcanzaste,  
que yo me llegué á cansar.

JUAN. Cuanto te debo, Candil!

CAN. Don Juan, muy pronto has de ver  
como cae en tu poder!  
Mas ten caridad.

JUAN. Sutil  
idea la que has tenido.

JUAN. Es como mia, señor.

JUAN. Calla! que en el corredor  
parece que suena ruido  
otra vez!

JUAN. Si, y por la cruz  
que es el viejo deslomado.

JUAN. Calla y apártate á un lado.

JUAN. Callo!

JUAN. Matemos la luz! (*apágala*).

ESCENA XV.

Señores, SEBASTIAN GABRIEL por la escalera de la  
derecha, GABRIEL SEBASTIAN por la de la izquierda.

SEB. Ya no hay nadie en el portal;

Inés estará acostada,  
que ya está entrada la noche;  
bajemos.

CAN. No oyes pisadas?

GAB. Mi padre estará roncando;  
mi atrevimiento me valga;  
el aposento de Inés  
á la derecha.

SEB. Es muchacha  
donosa, por vida mia.

GAB. Dentro del pecho me baila  
el corazon!

SEB. Poco á poco  
bajaré.

CAN. Son dos fantasmas,  
señor?

JUAN.Cuál será su intento?

CAN. Segun las señales claras,  
es el hijo de su padre  
y es el padre de su...

JUAN. Calla!

(*al bajar Gabriel, tropieza y cae.*)

GAB. Voto á!

SEB. Si me habré escurrido?

CAN. Oiste? Cayó.

GAB. Mal haya  
mi suerte!

SEB. A decir verdad  
daño no siento. Ea! Audacia!

(*dirigese Sebastian á tientas hácia el cuarto de Inés.  
Gabriel hácia el de don Juan.*)

GAB. Perdi con el golpe el tino...  
topé la puerta. (*da dos golpecitos.*)

(*Sebastian que ha llegado al mismo tiempo á la puer-  
ta del cuarto de Inés, levanta la mano para llamar,  
cuando oye los golpecitos que Gabriel ha dado en la otra  
puerta.*)

SEB. Me espanta  
mi ingenio; antes de pensarlo  
llamé.

CAN. Déjame que vaya?

JUAN. Ve.

CAN. Quédate en este puerta,  
y déjame á mi. (*finje la voz.*) Quién llama?

SEB. Eres Inés?

CAN. Inés soy;  
qué es lo que me quiere?

SEB. (*Fausta*  
es mi estrella!) Aun insensible  
eres á mis ruegos? Habla.

CAN. Es don Sebastian?

SEB. Yo soy,  
Inesilla de mi alma!

y te ofrezco mis riquezas.

CAN. Póngamelas á mis patas  
y lo creeré... sino, nunca,  
que yo soy doncella honrada.  
(*Veremos si algo se pesca.*)

GAB. No responde; la rapaza  
dormida estará... Tornemos  
á llamar. (*llama.*)

SEB. Qué es eso?

CAN. Nada,  
que he dado yo con los dedos  
en la puerta. Siga.

GAB. Vaya  
si me esperaba! Tal vez!

La puerta tiene entornada.

JUAN. Qué se os ofrece? (*en voz baja.*)



GAB. Rendirte  
el corazon á tus plantas.  
JUAN. Muy bien.  
GAB. Y además, decirte...  
(Qué ronca está la muchacha!)

SEB. Y al cabo esperar no puedo...  
CAN. Qué me dará?  
SEB. Si me abrazas,  
esta bolsa te dará.  
CAN. (Bolsa dijo?) Tiene plata?  
SEB. Y aun oro!  
CAN. Pero repare...  
SEB. El amor nada reparará. (*Candil toma la bolsa.*)  
GAB. En fin, que nada respondes?  
(*Candil abraza á don Sebastian, le levanta en alto y le trae al medio del teatro.*)  
CAN. Ay don Sebastian!  
JUAN. (*cansado.*) La espada  
desenvainad, ó por Cristo...  
SEB. Inés! que me despedazas!  
GAB. Quién sois?  
JUAN. Defiéndete al punto!  
CAN. Sacude fuerte, que andan  
suelos los diablos!  
SEB. y GAB. Los diablos!  
(*Don Juan y Candil andan á latigazos con Sebastian y Gabriel.*)  
CAN. Dales! dales!  
SEB. Santa Bárbara!  
GAB. Socorro! socorro! fuego!  
CAN. Vámonos á nuestra estancia,  
señor, que estos majaderos  
alborotan la posada.  
(*Oyese ruido; don Juan y Candil se entran en su cuarto. Gabriel y don Sebastian con las espadas desnudas sacudiendo á ciegas. Salen todos con luces.*)

## ESCENA XVI.

Dichos, MARTA, INES, gente de la posada.

GAB. Es mi padre! voto á San!  
SEB. Santos del cielo! era él!  
GAB. Señor Sebastian Gabriel!  
SEB. Señor Gabriel Sebastian!  
(*quédanse mirando uno á otro en actitud amenazadora.*)

## FIN DEL ACTO PRIMERO.

## ACTO SEGUNDO.

## ESCENA PRIMERA.

INES, MARTA, peinándola; ANTON, BRAS y MENGÓ.

BRAS. Oiga, Anton.  
ANT. Ya escucho, Bras.  
BRAS. El que es tan diestro y siniestro,  
y que letras con maestro  
ha aprendido años atrás,  
cree en doendes? Brujas no vió  
jamás? Los diablos ha visto  
alguna vez?  
ANT. Si por Cristo!  
BRAS. Y él de sí los apartó?  
ANT. Pues no!  
BRAS. Pardiez diga prieto,  
como.  
ANT. Cuando Satanás

se le empareciere, Bras,  
no dude en hacelle aquesto. (*hace la señal de la cruz.*)  
BRAS. La cruz!  
MEN. Como Belcebú  
huye de ella...  
BRAS. Pues el cura  
diz, que dice una escritura  
que fué un santo Amen Jesus.  
MARTA. Callen! que como paganos  
hablando estan.  
ANT. Déjelos  
nuesa ama, ofender á Dios,  
que yo me lavo las manos.  
(*lávalas en el caldero del pozo.*)  
Oh! qué fresca agua! Si aquí  
hobierase zambollido  
el diablo, menos ruido  
hobiera hecho, pesia mi!  
y mas contenta estaria  
nuesama.  
MEN. Pues dia es hoy  
de regocijarse.  
BRAS. Estoy  
por hacer noche este dia  
ya que es para nos disanto.  
MARTA. Déjelo para la siesta,  
Bras, y bailará en la fiesta  
con Inés.  
BRAS. No valgo tanto,  
par Dios, que indino soy de ella,  
mas si ella lo quiere, un mes,  
no un dia, estaré los pies  
moviendo por complacella.  
INES. No os canseis, señora, mas, (*á Marta.*)  
bien para la fiesta estoy. (*levántase.*)  
BRAS. Oh! qué hermosa que está hoy  
la Inesilla!  
ANT. Diga, Bras,  
el sol, que sol es Inés,  
del cielo de este meson.  
Quién hobiera un corazon  
para ponello á sus pies!  
MARTA. Tambien les ha parecido  
Inés?  
ANT. Hecha está un incanto.  
MARTA. Como es dia de su santo  
hase de gala vestido.  
BRAS. Que venga una emperadora  
á incompararse con ella.  
Esta no es una doncella,  
es una grande señora  
MARTA. Quién sabe si con razon  
dirán mañana...!  
ANT. Ojalá  
se case con algun...  
INES. Bah!  
dejen eso.  
ANT. Algun... baron!  
MARTA. Por qué no?  
INES. Quieren callar?  
MARTA. El tiempo es todo mudanzas;  
Anton, yo tengo esperanzas  
de verla en alto lugar.  
ANT. Presto?  
MARTA. Muy presto.  
INES. Es locura;  
mas diviértanse en buen hora;  
seré, si quieren, señora.  
MARTA. Seraslo, aunque esto te apura;



tú no sabes... (Raro afán!

A que no espero á despues?)

MEN. Gran dia es hoy! (á Bras.)

MARTA. Gran dia es!

y eso... luego lo verán.

(Bras se queda con la boca abierta oyendo á Marta)

MEN. Asústase, Bras?

BRAS. Y tanto!

CAN. Ah, don Villano! hoy á coces (dentro.)  
le he de matar!

INES. Esas voces...

CAN. Si no hay como el palo santo (dentro.)  
para ablandar condiciones!

Mas quiere? Pues tome aquesos! (recios golpes dentro.)

JUAN. Dejadme!

CAN. Será sin huesos  
al peso de mis razones!

MARTA. Pero quién dá voces? Quién  
alborota así el meson?

(salen precipitadamente don Juan y Candil)

## ESCENA II.

Dichos, DON JUAN, CANDIL.

JUAN. Favor!

CAN. Ténganme al ladron!

INES. Qué dice?

CAN. Que le está bien  
el nombre.

JUAN. Voto á mi padre!

CAN. No vote!

JUAN. Tirana estrella!

Paciencia!

CAN. Habrá de tenella  
que le cuadre ó no le cuadre.

ANT. A su amo así trata un mozo?

CAN. Qué mozo?

ANT. No es su criado  
él?

CAN. Eso dijo el menguado,  
sin conciencia y sin rebozo!

Quitenle presto de ahí!

Yo mozo! voto á Belial!

Seis años me sirvió el tal

y mas de un millon le di

de palos en los seis años;

que es muy terco y duro él

y (aquesto es, por Dios, cruel,)

gran fabricante de engaños.

JUAN. Paciencia! Paciencia!

CAN. Si,

que harta con él he tenido,

pues hasta con mi vestido

cubrir sus carnes le vi

ó sus huesos, que es peor.

Ven? Mas que yo ser denota,

y así manda y alborota

y júzganle mi señor.

AR. Eso es verdad; buen testigo  
yo soy.

AN. Oye el bellacon?

JUAN. Vive Dios!

AN. Pues así son

las verdades que yo digo.

Con mas hambre que diez canes

de meson, topé al gañan,

yo parti con él mi pan

y él me comió muchos panes.

El zumo chupó á las cubas

de mi bodega en un mes,

y allá en mis viñas, despues

se hizo Noé de mis uvas.

Para mi mal á unas fiestas

llevele en cierta ocasion;

bebíó como en bodegon

y hube de traerle á cuestras.

Ricas, doncellas, y bellas

dos damas servi en Teruel,

y por concertarse él

desconcertóme con ellas.

Pues bay mas; tuve una vez,

fiado en su valentia,

un duelo en Andalucia

con un maton de Jerez.

Llevéle al campo conmigo,

é hice que allí se escondiese

para que á tiempo saliese

á matar á mi enemigo.

Llegó el bravo, y con gentil

allá voy, aquí desgajo,

ya de revés, ya de tajo,

dióme cintarazos mil.

Voces á lo diestro daba

yo; mas gran miedo tenia,

porque el rufian no salia

y el maton me acuchillaba.

Fin la tenaz lucha dió,

y á casa al volver mohino,

el ruin saliendo al camino

«Ya vino?» me preguntó.

Y luego, sin vacilar,

añadió: «Suerte menguada!

que por afilar mi espada

hele dejado escapar!

Digan si aquesto perdon

merece, vuesas mercedes.

ANT. Pardiobre! No le toques

mientras esté en el meson.

INES. Yo os lo suplico, haya paz

y perdone á ese criado,

que no es él tan rematado

como le pintó en verdad.

Yo sé que él os quiere bien

y que no os sirve peor,

que á la par que os tiene amor

respeto os guarda tambien.

Yo sé en fin... mas vano es ya

cuanto le pensé decir,

él no le ha de despedir.

CAN. Despedirase él quizá,

que no ha de estar por mi nombre

conmigo, pese á quien pese.

INES. Yo haré que ese encono cese, (ap. á Juan.)

ensanche el pecho, buen hombre.

JUAN. Agradecerte sabré (á Inés.)

con alma y vida el favor.

(Milágrs hace el amor,

tengan los amantes fé.)

INES. Señor, no aumente la pena (á Candil.)

del criado, que es leal,

y ha de hacerle mucho mal

la ausencia á que le condena.

Hay tan pocos servidores

que sirvan como es razon!

Es tan dura obligacion

servir á nuevos señores!



No despidas al mozo pues.  
 CAN. Porque lo quiere la moza.  
 (Oh! y cómo amor la retoza.)  
 Eso se verá despues. (*alto, y con prosopopeya.*)  
 Candil, quédese con ella,  
 y pues buena es la ocasión,  
 dele de servir lección  
 esa servicial doncella.  
 El será torpe y sin arte,  
 pero Candil, considere  
 que cuanto él menos pusiere  
 mas pondrá ella de su parte.  
 Animo pues, y afición. (*ap. á don Juan.*)  
 Bravamente ha comenzado!  
 Qué te parece?  
 JUAN. (*ap. á Candil.*) Estremado  
 lance, y bizarra invención.  
 CAN. (Pues mira bien como avanzas,  
 y no me pierdas momento,  
 que amor es sombra que el viento  
 mueve en sus locas mudanzas.)  
 Hola, Anton! Bras! Quiénes son  
 Bras y Anton?  
 BRAS. Este es el Bras.  
 CAN. Y el Anton, quién es?  
 ANT. Detrás  
 le tiene; yo so el Anton.  
 CAN. Tratado me han como es ley  
 á mi rocin corredor?  
 ANT. Esta en la cuadra mayor  
 mejor que en palacio el rey.  
 No hay un lugar como aquel,  
 á echalle un pienso ora voy.  
 CAN. Pues llévenme allá, que estoy  
 como sin sombra sin él.  
 Ventera, hacedme la cuenta  
 de lo que os debiere, pues  
 voy á pagaros despues,  
 que no quiero deuda en venta.  
 MARTA. Bien está.  
 (*vase con Marta, Mengo y Bras, segundo término  
 izquierda.*)  
 INES. (Mal le traté!  
 juzguéle un rico señor.)  
 JUAN. (Milágnos haces, amor,  
 tengan los amantes fé )

## ESCENA III.

INES, DON JUAN.

*Inés mirando atentamente á don Juan que está  
 retirado.)*

INES. Suspenso ha quedado! Pena  
 me dá; qué gallardo talle!  
 Posible es aventajalle?  
 Mas, ¿qué es lo que le enagena?  
 JUAN. (Confuso y turbado estoy!  
 Qué la diré? Amor me inspire )  
 INES. (Qué haré para que me mire,  
 pues dá en no mirarme hoy?)  
 Qué decia? No entendí...  
 JUAN. Válgame Dios! (*deteniéndose turbado.*)  
 INES. Sin respuesta  
 me deja?  
 JUAN. Oh! no! (Que yo esta  
 pregunta no precavi?)  
 INES. (Mucho se ha turbado; antes  
 mas resuelto hablar solia.)

JUAN. (Qué menguada cobardia!  
 Que hayan de ser los amantes  
 necios, siempre que leales  
 son?)  
 INES. Agora ha respondido?  
 JUAN. Hame por ventura oído? (*siempre turbado.*)  
 Conmigo hablé de mis males.  
 INES. Algo de ello oi. (Menti.)  
 JUAN. Qué fué?  
 INES. Qué fué? Fué una queja  
 que al alma me llegó.  
 JUAN. Vieja  
 costumbre es quejarse así  
 en los que sufren cual yo.  
 INES. Pues él sufre?  
 JUAN. Sufro tanto,  
 que ni aun me consuela el llanto.  
 INES. Quién mal tamaño causó?  
 Su señor quizás? A fé  
 que por tal no le tenia.  
 JUAN. Hombre es comun.  
 INES. Yo creia...  
 JUAN. Perdona si te engañé. (*acercándose.*)  
 Por merecerte mejor,  
 desconfiando de mi,  
 lo que tú sabes fingi.  
 INES. La culpa es de su señor  
 mas que de él; pero le advierto  
 que no me vuelva á engañar,  
 que me dá mucho pesar  
 y me ofende.  
 JUAN. Ciertó?  
 INES. Ciertó;  
 villana he nacido, en cuna  
 tosca mecida en mi edad  
 primera, sobróme paz  
 pero me faltó fortuna.  
 Esa paz de mi niñez  
 es la de mi juventud;  
 consérvola mi virtud  
 y es su guarda mi honradez.  
 Y no fuera honrada, no,  
 ni de esa paz gozaria,  
 si galan amase un día  
 mas rico ú noble que yo.  
 Aléngome á aquel refran  
 que dice, que cada oveja  
 ha de buscar su pareja.  
 JUAN. (Bien mis pretensiones van.)  
 La razon sobrale á ella.  
 INES. Claro está; siempre he pensado  
 que basta un pobre criado  
 para una pobre doncella.  
 JUAN. Ah!  
 INES. Digo bien!  
 JUAN. No sé, mas  
 dichoso oyéndote he sido.  
 INES. Por qué?  
 JUAN. Porque un bien perdido  
 á recobrar voy quizás.  
 INES. Qué bien?  
 JUAN. La esperanza bella.  
 INES. Qué aguarda para volver?  
 JUAN. Que lo quiera una muger.  
 INES. Soy yo lo mismo que ella?  
 JUAN. Inés! (*cayendo á los pies de Inés.*)  
 INES. (*con ironía.*) Levantad de ahí,  
 Señor don Juan, ¿á mis pies  
 vos?



JUAN. Perdona, hermosa Inés,  
 si loco ayer te ofendi.  
 Harto ya me castigó  
 tu desden crudo y tirano.  
 INÉS. Sin que me bese la mano  
 no he de perdonarle yo.  
 JUAN. Esto mas!  
 INÉS. Ah! gente viene.  
 JUAN. Torne al corazon la calma. (*levantándose ap.*)  
 INÉS. Con que besó?  
 JUAN. Con el alma.  
 INÉS. Oh! qué abrasada la tiene!  
 JUAN. Qué es ello?  
 INÉS. Qué, una señal  
 roja que brota calor,  
 aunque leve.  
 JUAN. Hizola amor.  
 INÉS. Amor la hizo? Es muy fatal  
 señal, y si yo agorera  
 fuese... mas nunca creí  
 en las señales que vi.  
 Ya llegan.  
 JUAN. Oh! qué ligera  
 es la dicha, y que constante  
 el mal! Ya te pierdo, Inés!  
 INÉS. No hemos de vernos despues?  
 Estraño afan!  
 JUAN. Soy amante.  
 INÉS. Amantes somos los dos.  
 (*don Juan queriendo volver y besarle la mano*)  
 JUAN. Mi bien!  
 INÉS. Que hay riesgo no ves?  
 JUAN. Pues adios .. hasta despues.  
 INÉS. Pues hasta despues... adios.  
 (*vanse; Inés, segundo término izquierda; don Juan primero derecha*)

## ESCENA IV.

SEBASTIAN, GABRIEL.

(*bajan por la escalera de la derecha, saliendo del aposento de la izquierda; Gabriel baja detrás.*)  
 SEB. Yo le sabré domar.  
 GAB. A dónde, padre,  
 me arrastra así?  
 SEB. Donde mejor me cuadre.  
 GAB. Si menos viejo ú menos padre fuera,  
 por San Gabriel, que arrepentir le hiciera.  
 SEB. Eso osaste decir? Toma, menguado. (*dale.*)  
 GAB. Porque viene de vos, belo tomado.  
 SEB. Darete mas.  
 GAB. Seor padre, menos brio,  
 que ni soy Cristo yo, ni él es judio.  
 SEB. Siempre tras las doncellas  
 me ha de andar?  
 GAB. Pues si van delante ellas,  
 no he de andar yo detrás? Necia porfia!  
 SEB. Cuántas en Alcalá requiebra al día?  
 GAB. Qué mal conoce, padre, á las taimadas!  
 Qué es requiebrar! Estan muy requiebradas!  
 SEB. Eso, rufian, en Alcalá aprendiste?  
 GAB. Qué habia de aprender, ay de mi triste,  
 entre lobos! A ahullar. Esto te espanta?  
 SEB. Nada me espanta en él, mas por la santa  
 cruz, donde el Redentor rindió la vida,  
 que me ha de responder, sin que fingida  
 le escuche una palabra, ni traidora,  
 á cuanto yo le preguntare agora.  
 GAB. Porque es quien es, harélo,

que sino... Mas paciencia me dé el cielo!  
 SEB. Padre soy, mas tomar de un juez la altiva  
 dignidad debo.  
 (*comienza á subir por la escalera.*)  
 GAB. (*con sorpresa.*) Quedarase arriba?  
 SEB. Lugar es este conveniente y alto.  
 (*asomándose al corredor.*)  
 GAB. (*Está de seso falto?*)  
 SEB. Venga acá.  
 GAB. Por qué no? Ya soy venido.  
 Diga lo que quisiere.  
 (*se ha adelantado hasta ponerse cerca del corredor.*)  
 SEB. Eso es sabido!  
 Descúbrase ante todo, y mas compuesto  
 muéstrese en mi presencia.  
 GAB. Bueno es esto!  
 Ya estoy.  
 SEB. Su nombre  
 GAB. El nombre  
 mio ignora?  
 SEB. Razon es que le asombre  
 tal modo de empezar, mas le pregunto  
 porque es grave, gravísimo el asunto,  
 y en tales casos la costumbre es esta.  
 GAB. (*Loco mi padre está, mas la respuesta  
 darále que me pide.*) Hanme llamado  
 siempre Gabriel las gentes.  
 SEB. (*con gravedad ridicula.*) Bien hablado!  
 Diga dónde ha nacido  
 y quién su padre ha sido  
 y su madre. (*De aqueste modo espero  
 llevarle hasta el suceso verdadero  
 de anoche; otra pregunta y sin empacho,  
 canta mejor que un pájaro el muchacho,*)  
 GAB. Nací en Valladolid; un muy leido  
 varon, que el seso tiene ya perdido,  
 fué mi buen padre, bueno le he llamado,  
 porque fué por lo manso celebrado.  
 SEB. Traidor! Si una mordaza hubiera puesto  
 á tus labios, aquesto  
 no escucharía agora.  
 GAB. Señor juez, preguntóme en mala hora!  
 SEB. Serálo para él, darále muerte!  
 (*baja precipitadamente la escalera.*)  
 GAB. No haga tal!  
 SEB. Hijo infame! De esta suerte  
 pagarás tu traicion y alevosia.

## ESCENA V.

Dichos, CANDIL, segundo término derecha.

CAN. Que le vá á hacer?  
 SEB. A deshacer diria  
 mejor!  
 CAN. No es tiempo aun, que llegue espere  
 (*poniéndose por medio.*)  
 su San Martin y mátele si quiere.  
 SEB. Pues que bese esta mano  
 en muestra del respeto, si el villano  
 quiere el perdon...  
 CAN. Y aun cuando no le cuadre  
 bese estotra despues, pensando en tanto  
 que esa es mano de padre,  
 y esta, así es la verdad, mano de santo.  
 GAB. No haré tal.  
 CAN. Habrá perro! (*desenvainando.*)  
 Por lo que tiene errado, muera á hierro!  
 GAB. Válgame Jesucristo,  
 no me biera.



CAN. Pues bese!  
(señalando la mano de Sebastian.)

GAB. No resisto.  
(besa la mano á su padre.)

CAN. Ahora aquesta. (tendiendo la suya.)

GAB. (Maldita sea tu casta!)

CAN. No muerda!

GAB. (Oh! si pudiera!)

CAN. Un beso basta.  
Qué intentaba?

GAB. Como es santo, queria para defensa y confianza mia, con piadosa intencion, y buen consejo, arrancarle un pedazo de pellejo.

CAN. No es mi pellejo milagroso, hermano; Dios los prodigios hace, no mi mano; mas si alguna reliquia mia quiere cómprela.

GAB. Aqueso no.

CAN. Pues no la espere.  
Pero asi calla el padre de su hijo?

GAB. Raro es, que en hablar siempre fue prolijo.

SEB. No callo tal, y en prueba otra pregunta añado á la que hacia cuando él llegó.

GAB. (ap. á Candil.) Por Dios que si la nueva pregunta es tan vacia como las otras...

CAN. Ya me atemoriza!

GAB. Voime, aunque sea á la caballeriza.

SEB. Alto ahí, que ya empiezo; Inés, la bella moza de este meson ..

GAB. Gentil doncella!

SEB. Gentil dijo! sabe él si algun amante tiene, que sea en Alcalá estudiante?

GAB. (fingiendo distraccion.) Oh! que fiero mosquito! Si le cojo...

SEB. Responda.

GAB. Hame picado en este ojo...

SEB. (á Candil.) Y él, qué dice!

CAN. Que nada por fortuna se me dá de esa Inés, ni de otra alguna.

GAB. Pues bien sabe por ella su amo, ó lo que fuere, sacar la cara.

CAN. Y otros escondella.

GAB. Cada hombre puede hacer lo que quisiere de su rostro.

CAN. Y por mil razones viejas tanto y mas puede hacer de sus orejas.

SEB. Qué oigo! este hombre es criado del amante de Inés? De aquesa moza que adoro yo?

GAB. Y yo, padre.

SEB. Qué has hablado?

GAB. Digo que ha tiempo, dentro me retoza del alma un amorcillo que me tiene ojeroso y amarillo.

SEB. Luego ella te desprecia y tiene en poco?

GAB. Asi lo quiso mi destino loco, mas verame morir, ay desdichado! á la concha de Venus amarrado.

SEB. Que concha, ni que...

GAB. (con misterio.) Padre, que os cuadre ó que no os cuadre, un enemigo formidable en casa tenemos, que nos roba la fortuna.

SEB. Pues la moza...

GAB. Por él de amores se abrasa

tal vez, y deja á entrambos á la luna que llaman de Valencia.

SEB. Aqui de mi paciencia!  
Qué haremos? En tu ingenio de estudiante fio.

GAB. A esprimirle voy en el instante.  
(despues de una corta pausa.)

Traeis, padre, dineros?

CAN. (ap. acercándose á oír.)  
Qué hablarán este par de majaderos?

SEB. Traigo.

GAB. Sobrados?

SEB. De oro y plata henchido un cofrecillo acompañóme.

GAB. Entonces ya hemos, padre, vencido, que el oro ablanda los robustos bronce.

CAN. (Si los bronce seremos la Inés y yo?)

GAB. Al criado ganaremos de ese hombre á quien la moza ama ó prefiere.

CAN. Hay que pagarle. (metiéndose entre los dos.)

SEB. Oia?

CAN. Pues qué quiere?  
Que no oiga cuando de dineros habla?

GAB. Padre, salvámonos en una tabla;  
(voces dentro; á Candil.)  
ande, que ruido suena, adentro.

CAN. Vamos.

SEB. La ocasion es buena!

CAN. (Que Judas voy á ser de mi amo entiendo, mas compraránle bien; ó no le vendo.)

SEB. Un Creso hemos de hacerle, Dios mediante.

CAN. Háganme con dineros, y es bastante.

GAB. Eso es hacerle un Creso.

CAN. Entonces, vive Dios! háganme aqueso!  
(vanse por la escalera de la derecha.)

## ESCENA VI.

MARTIN, ESTUDIANTES, ANTON, BRAS, MOZOS, villanas.

MAR. Ea! voto á Belcebú ya es hora de comenzar!

EST. 1.º Impaciente por bailar estoy.

MAR. Con quién bailas tú?

EST. 1.º Con la reina de la fiesta, si quiere.

MAR. Que ha de querer, si es la mas cruda muger y la mas asada de esta tierra! A tu presencia y brio que preferirá, es seguro, algun villanote oscuro harto de ajos.

EST. 1.º Pues al rio, si hace tal, voy por mi honor á arrojarle.

MAR. Será necio!  
A un desprecio, otro desprecio es la respuesta mejor.

ANT. Oiga, Mengo, no repara con que altivez y aspereza mos miran?

MEN. Tiene la pobreza siempre muy seria la cara;



déjelos, Anton, estar,  
que como al fin cortesanos  
son los mas, con los villanos  
no les place el se juntar.

BRAS. Yo por mi muger me alegro  
que viene ahí hecha una Eva!

MEN. Por qué á los bailes la lleva  
con tanto dimoño negro  
como aquí anda y se atropella?

BRAS. Empeñase!

MEN. Coja un leño,  
y verá como el empeño  
se le va quitando á ella.

### ESCENA VII.

*Dichos, MARTA, despues INES.*

MAR. Aquí está la mesonera!

EST. 1.º Viva el meson!

BRAS. Viva todo!

MARTA. Dios les guarde! *(rodeándola los villanos.)*

EST. 1.º Bravo modo  
de empezar el baile!

MAR. Espera.

No viene Inés?

MARTA. No la ven? *(sale Inés)*

BRAS. Linda viene!

MEN. Hermosa está!

STUDIANTES. Viva Inés la de Alcalá!

NT. Por siempre jamás amen!

MARTA. Dase la señal?

ES. Por mi  
ya puede empezar la fiesta.

MARTA. Quién toca? *(volviéndose á los mozos.)*

BRAS. Montañó y Cuesta

agora han entrado aquí.

No son mosicos? Sabello  
importa.

NT. Por vida mia,  
si son!

MARTA. Pues al baile, el día  
está convidando á ello.

BRAS. Qué copras vanse á cantar?

NT. Unas nuevas.

BRAS. Eso es cierto?

Quién las hizo?

NT. Roiz el toerto,  
y las enmendó Escobar.

IDOS. Viva! viva!

NT. Ya está incima  
la fiesta con su pracer  
y su bailar y correr,  
mucho un día tal si istima.

MUSICA.

Ya sale Inesilla,

va al río por agua,

ay del cantarillo

si se le quebrara!

Ojo, los zagales

la ocasion es calva!

Flores va cogiendo,

una sola guarda,

ay la florecilla

si se le agostára!

Ojo, los zagales

la ocasion es calva!

M. Famosa letrilla!

EST. 1.º El Ruiz

hombre es de ingenio estremo.

ANT. No vi toerto ni jibado  
que no le hobiese feliz.

MAR. Razon tiene.

INES. *(á las villanas)* Cuando vaya  
el sol cayendo, saldremos  
al campo, do bailaremos  
mientras la calor desmaya.

O por la orilla del río

juntas iremos cantando

aquello de: «ay amor blando,  
guarda ese suspiro mio.»

Qué os parece? Y llevaremos

frutas que comer sabrosas,

sobre aquellas deleitosas

yerbas y flores que vemos

desde aquí tan peregrinas;

mil cuentos se contarán,

bravas cosas se dirán

paso, las lenguas malinas,

paso, los murmuradores,

sagrado es aquel lugar,

que no está bien murmurar

do lo hacen mejor las flores.

Y con la noche contentos,

y aun no rendidos, al son

tornaremos al meson

de mil dulces instrumentos

campasinos, y al llegar

volverá el baile y la fiesta

hasta que la mesa puesta

ataje, sin que pesar

nos cause, bullicio tanto,

que ha de ser el día aqueste

el que mas cansancio cueste

y el que traiga mas encanto.

### ESCENA VIII.

*Dichos, DON JUAN, que entra sin espada y con una  
cesta llena de ramos de flores en el brazo.*

JUAN. Háganse atrás, caballeros,  
*(á los estudiantes.)*

Si lo son, esto se entienda;

*(á Anton, Bras, etc.)*

y ellos tambien los villanos,

que hago falta y voy de priesa.

Apártese, Mariquilla;

no se llama Maricuela?

Que cuello tan blanco tiene!

Pues miren que mano esta;

voto al sol! esos son ojos?

Pardiez que si! mas si negras

fuesen las estrellas claras,

diria que son estrellas.

Déjeme pasar, Aldonza;

váyase á un lado, Sirena.

*(vase asi introduciendo figurando ser poco á poco y  
con trabajo.)*

### ESCENA IX.

*Dichos, GABRIEL, SEBASTIAN, poco despues CANDIL.*

MAR. Por Dios que llega á buen tiempo.  
*(á Gabriel.)*

GAB. Llego á buen tiempo?

EST. 1.º Si llega.

GAB. Huélgome.

MARTA. *(á don Juan.)* Venga conmigo,  
y no irá mal. Esa cesta



deje por ahí.

JUAN. Antes quiero sacar lo que truje en ella. Mas dónde está?

MARTA. Quién?

JUAN. La moza!

MARTA. Pues no la vé?

JUAN. (acercándose á Inés.) Téngola hecha una relacion, y agora si mi memoria no yerra, se la he de decir.

INÉS. Ya escucho.

MARTA. (Es loco ù hace comedias?)

JUAN. No hablaré si no es así. (arrodíllase.)

INÉS. Hínca la rodilla en tierra?

Y á qué fin?

JUAN. Para adorarte.

INÉS. Soy santa yo?

JUAN. Eres suprema deidad, que en las voluntades y los corazones reinas.

INÉS. Qué pulido hablar! Me encanta!

JUAN. Pues no te asombre, Inés bella, que aunque lacayo, soy culto y he estudiado, sin que sea necia vanidad, un poco... mas que algun doctor. (mirando á los estudiantes)

INÉS. No empieza?

Ansia de oírle tenía, por cierto.

JUAN. Satisfarela. En tu hermosura pensando, divina Inés, por la fresca orilla del manso Henares iba yo, que en sus risueñas ondas retrataba el cielo, vestido de nubes bellas, el sol que ardiente lucía, las puras flores que riega; y mirando á aquestas, dije: Envidia me daís y pena, que ella os cojerá á la tarde para ornar su cabellera; oh! quién fuera cual vosotras! Oh! quién mariposa fuera para esconderse en el cáliz de la que prefiera ella! Para robar á sus labios enamoradas finezas, cuando la flor preferida lleve á sus labios la bella! Caed, caed las mejores arrancadas por aquesta varonil áspera mano, no por la de Inés pequeña. Y ya que orneis su cabello, que el triste consuelo tenga yo, de que yo os he cortado de la verde rama tierna. Dije, y atándolas todas con esta cinta, que muestra el color de la esperanza junto al de la verde selva; amante, vasallo, esclavo, á tus pies vino á ponerlas el lacayo mas cumplido de señor que calza espuelas.

CAN. Bien, señor Candil! (Finjamos aun, para que no crea

que soy Judas Iscariote sino Candil, y eso á secas.)

JUAN. Déjame. (ap. á Candil.)

INÉS. Dios se lo pague! (tomando el ramo que le ofrece don Juan.) No he visto flores mas bellas! Alce ya, señor lacayo, que la relacion es hecha.

JUAN. Ay! (va á levantarse y hace que se cae.)

INÉS. Agárrese, no caiga. (dándole la mano)

JUAN. Pudo ser, si no está ella. (la besa con disimulo; levantándose)

MAR. Viste, Gabriel?

GAB. Algo; Padre, (á don Sebastian) qué visteis?

SEB. Mas que tú piensas.

GAB. Yo rabio y chisporroteo.

SEB. Yo estoy cual si no estuviera.

JUAN. Agora entre las muchachas repartiré las que quedan.

TODAS. A mí! á mí!

JUAN. Vamos á espacio, yo iré llamando, ellas vengan. (siéntase.) Para las lindas, dos ramos; no hay ramo para las feas; para las mozuelas uno, para las viejas, la cesta.

UNA VIEJA. Para nosotras un ramo?

JUAN. Jesus! apártese, abuela, que me enfria.

BAR. Dos ha dicho para nosotras?

JUAN. Para ella no he dicho nada; el color múdece, que es de ciruela; sáquese los ojos, quítese ese narigon, y vuelva. Vosotras tomad, loquillas...

TODAS. Viva! viva!

ESTUDIANTES. Ea! ea!

MEN. No se coentan coentos, Bras?

BRAS. Que los coente quien los sepa.

ANT. Yo contaré el del mochocho que se estravió en la selva.

MEN. Yo el del arcarde y su burra.

MAR. Yo el del burro y la alcaldesa.

MARTA. Siéntense todos, si aqueso ha de ser, donde se pueda.

ANT. Claro está! (lo hacen.)

MARTA. (á Inés.) Ven á mi lado. Muchachas, Inés empieza! Mi cuento será el mejor, desde ahora lo digo; á ellas y á ellos ha de asombrar.

ANT. Es alguna estoria?

MARTA. Yicierta!

GAB. Voto á un rayo! Para historia la que me contó una vieja! (Aqui de Dios y del rey. ya mi venganza se acerca)

MEN. La suya será mijor.

BRAS. Qué estraña segura es esa?

GAB. Pedid que la historia diga, (á los estudiantes) aunque el meson se revuelva, y atended todos.

MAR. Hermano Gabriel, hable, que le esperan abiertas doscientas bocas con cuatrocientas orejas.



GAB. Si él se empeña...

ANT. A la mochacha le toca, señor don Bestia, cuando ella acabe, á sus anchas rebuznará su grandeza.

MAR. Calle el rudo Polifemo.

EST. 1.º Tenga el rústico modestia.

MAR. Lea á Fedro que dél habla.

EST. 1.º Que empiece nuestro colega.

INES. Vereis como nos reimos, (á las villanas.)

De historias no sé una letra,

mas gozo mucho en oirlas;

cuenta, don Gabriel, apriesa.

(Anton se levanta.)

GAB. A dónde vá?

ANT. Vo á dormir mientras él su estoria cuenta.

GAB. Habrá necio? Pesarále.

ANT. Tambien la albarda á él le pesa.

(vase segundo término derecha.)

### ESCENA X.

Dichos, menos ANTON.

GAB. Empiezo; escúchenme todos y acérquese el que no entienda.

Junto á una villa famosa

tal como Alcalá, una venta

de ahumadas paredes, y alto

techo de madera negra

y envejecida, se alzaba

coronando una eminencia.

No era la venta gran cosa,

que no hay venta que lo sea,

ni muy limpia ni abundante

si puede serlo una venta,

mas llenábase de gentes,

como es natural, diversas,

un dia y otro, con gran

contento de la ventera.

MARTA. Por qué ella y no él?

GAB. Porque no era él, que érase ella.

MARTA. Perdoneme y siga presto.

INES. (Qué irá á contar?)

GAB. Pues atiendan.

Costumbre es de los venteros

tener para que á la mesa

sirvan y guisen, y hagan

otras cosas como estas,

una ú dos mozas, que suelen

ser chatas, sucias y negras,

regalo de los arrieros

que han anchas las tragaderas.

En esta venta que digo,

tenia la posadera

su moza tambien.

INES. (Me mira!)

GAB. Pero esta moza era bella

como un serafín, y mas

que algunas damas discreta.

Admirada era, y de algunos

hasta adorada, esta perla

en los mesones; aunque

siempre esquiva, y siempre fiera

ni finezas admitia,

ni ablandábanla querellas.

Un galan, acaso el mas

importuno, y por sus prendas

el menos digno sin duda ...

(mirando maliciosamente á don Juan que está á su lado.)

JUAN. Repare que me tropieza. (empujándole.)

GAB. (Entendiome.) Hareme á un lado.

CAN. (Vive Dios que le torea!)

GAB. Un galan, torno á decir,

el último en merecerla,

mas no en recibir agravios ..

JUAN. (Hele de arrancar la lengua.)

GAB. En fuerza de suspirar,

logró ser oido de ella.

Dijola muchas mentiras...

de amores y de ternezas,

á las que modestamente

respondiòle la doncella

estas honradas palabras,

con dulce voz de sirena.

Vos sois, don Juan, caballero,

(movimiento de don Juan, Inés y Marta.)

yo una mujer sin hacienda.

INES. (Qué audacia!)

JUAN. (Cómo ha sabido..?)

GAB. En fingir y engañar era

maestro el don Juan, y así,

á su malicia las riendas

soltando, que se desboque

y se precipite deja.

Fingese de su lacayo

criado, y tal su destreza

es, que engaña de la moza

la credulidad funesta,

y engañada...

INES. (Cielos!)

JUAN. (levantándose.) Mientes,

villano, con torpe lengua.

GAB. Yo le baré ver lo contrario. (sentado.)

JUAN. De qué suerte?

GAB. (con calma.) Dando señas

tales, que él mismo confiese

conocer...

JUAN. (Callar es fuerza,

y disimular ahora.)

Con quién habla?

GAB. El me vocea,

y yo le respondo.

JUAN. De él,

voto al diablo, quién se acuerda?

Yo con mi criado hablaba.

(Candil levantándose y procurando enmendar lo que ha dicho su amo, ap.)

CAN. (Ha perdido la cabeza!)

Su criado yo?

JUAN. (Vive Dios!)

Dige mal; cualquiera yerra,

cuando hay que variar los nombres,

y las cosas son las mismas.

(movimiento general.)

INES. (No hay que dudar, engañome el traidor.)

CAN. (aturdido.) Santa Teresa!

Qué dices, señor, qué dices?

JUAN. Señor me llama! Lo acierta;

siempre por necio le tuve.

CAN. No hay un Candil en la tierra

de quien se diga otro tanto,

y no á escuchárselo vuelva

yo, porque...

JUAN. (siempre aturdido.) Tú á mi, villano?



(*tira de la espada.*)  
CAN. Don Juan, que te desconciertas.  
(*huye gritando.*)

TODOS. Paz! paz!

JUAN. Es mi amo, aunque huye.

CAN. Es mi criado aunque pega. (*sosiéganlos.*)

MEN. Algo quiere decir esto.

BRAS. Aunque no sé de comedias,  
que hay comedia aquí parece.

SEB. Bien, Gabriel, en su red misma  
al galán hemos cogido.

GAB. El no ha enganchado la pesca;  
señor padre; fué mi anzuelo  
el que la enganchó. (*Y me pesa,*  
que aunque soy yo mas valiente,  
el don Juan tiene mas fuerzas,  
y que ha de buscarme es cierto  
aunque hallarme es cosa incierta.)

MARTA. Inés! (*á Inés.*)

INES. Perdonadme, Marta,  
si os lo oculté; pero ilesa  
está mi honra. Tal engaño  
con el desprecio se venga.  
Amé y olvidé en un día.

CAN. Habla tú, don Juan. (*ap. á su señor.*)

JUAN. A buena  
ocasion!

(*Marta sacando la carta que la entregó Bras en el  
acto primero.*)

MARTA. Escuchen todos  
como si en misa estuvieran.  
A contarles voy mi historia;  
la tuya decir debiera. (*á Inés.*)

Voz. Para! para! (*dentro.*)

MARTA. (*Cielos!*)

ANT. (*entrando.*) Oigan,  
oigan, y cuánta grandeza,  
y cuanto oro, y cuanto brío  
ha parado á nuestra puerta.

INES. Qué es ello?

ANT. Una gran carroza  
tirada por cuatro bestias  
y dos cocheros, al uso  
de la corte.

Voz. (*dentro.*) Esta es la venta.

MARTA. (*Válgame Dios, serán ellos?*)  
Venid, venid á la puerta  
todos.

(*Bras que ha salido al oír á Anton, vuelve.*)

BRAS. (*Preguntando vienen  
por doña Inés de Villena.*)  
Conoceisla vos, muesama?

MARTA. Inés de Villena es esta. (*señalando á Inés.*)  
La historia que iba á contaros,  
la de sus desdichas era.

ANT. Quién no se asombra de oílo!  
Jesus! Jesus! Viva nuestra  
doña Inés, una y mil veces!

UNOS. Viva!

OTROS. Vamos á la puerta.

INES. (*No sé lo que por mí pasa.*)

BRAS. Y la estoria? (*á Marta.*)

MARTA. Con paciencia  
se gana el cielo, mas tarde  
la sabrá... Ven. (*á Inés.*)

GAB. Quién dijera!... (*á su padre.*)

SEB. Quién pensara!... (*á su hijo.*)

JUAN. Os vais, señora?

(*Inés le mira un momento turbada é indecisa; vuelve*

por fin la cabeza con dignidad, y con marcada inten-  
cion dice.)

INES. Si, don Juan, voy á la puerta.

## ESCENA XI.

DON JUAN, CANDIL.

JUAN. Candil, qué es esto?

CAN. No oíste?

Pregúntalo á la ventera.

JUAN. De mi huyó?

CAN. Necio! qué dudas?

Mudóse como véleta,  
é hizo bien, que uno es fulana  
la que fregaba las mesas,  
y otro doña Tal de Cuales.

JUAN. Candil, vamos á la puerta.

CAN. Ah! mujeres, mugercillas!

JUAN. Ay, doña Inés de Villena!

FIN DEL ACTO SEGUNDO.

## ACTO TERCERO.

ESCENA PRIMERA.

JUAN, INES, MARTA, MARTIN, ESTUDIANTES, VILLANOS.

MAR. Señora Marta, salud  
que la noche va de vuelo,  
y aunque la distancia es corta,  
el cansancio es harto.

EST 1.<sup>o</sup>. El sueño  
querrá decir, Martinillo.

ANT. No, si no el vino.

MAR. Eso niego,  
no he bebido mas que dos  
vasos.

ANT. Dos? Diga dos. . . cientos  
y no vasos, tinajones  
como plazas.

MAR. Habrá leño  
como él? El si que bebió;

ANT. Agua! no me dejó el bueno  
del licenciado otra cosa,  
mas desquitareme luego.

MOZA 1.<sup>a</sup> Buen viage.

VILL. 1.<sup>a</sup> Buenas noches,  
les dé Dios.

MARTA. Ya nos veremos  
por ahí; dentro de poco  
he de volver; queda aquesto  
tan mal sin muger alguna...

MOZA 1.<sup>a</sup> Mientras queden Bras y Mengo.

MARTA. Queda Anton con Mengo y Bras.

MOZA 1.<sup>a</sup> Entonces...

MARTA. Qué saben ellos  
como se sirve á las gentes!  
Si fuera servir jumentos  
y rocines, ya lo harian,  
que en los dos años que llevo  
aquí, no hacen otra cosa  
que enalbardar y dar piensos.

BRAS. Y dormir sobre á la paja.

MAR. Es junto á las bestias?

BRAS. Eso.

MAR. Paréceme bien; mas diga,  
madre Marta, ¿contó el cuento?



ANT. Esta tarde en el orillan...  
 del rio, contarle oyeron...  
 cuantos vé, seor estudiante.  
 MAR. Pues digale el Antoñuelo,  
 que yo por andar, perdile  
 tras de unas mozas corriendo.  
 ANT. Allá va pues  
 BRAS. Si él le cuenta  
 como sabe, á escuchar vuelvo.  
 TODOS. Que diga, que diga Anton.  
 ANT. Si dirá, si callan ellos!  
 Casada estaba miesama  
 ha veinte años cuando menos,  
 en un lugar de Castilla  
 con Crispin, hijo de Crespo.  
 Una noche el buen Crispin  
 dos aldabonazos recios  
 oyó á su puerta; abrió al punto,  
 miró en torno, y nada viendo,  
 iba á cerrar, cuando...  
 BRAS. Agora  
 entra la Inés en el cuento.  
 ANT. Quiere callar? Cuando...  
 BRAS. Diga,  
 y así acabará mas presto,  
 que al ir á cerrar, un bulto  
 en el escalón estrecho  
 de la puerta, el buen Crispin  
 topó...  
 MEN. Y que era un niño envuelto  
 en riquisimos pañales.  
 ANT. Por la Virgen! Calle, Mengo,  
 que no era tal niño.  
 MEN. Cómo!  
 ANT. Como que era ese portiento  
 de hermosura, que hembra es  
 y no varon.  
 MAR. Dios del cielo!  
 cuento hay para cuatro dias  
 si van á ese paso ellos.  
 ANT. Déjenme á mi: muchos años  
 despues de aqueste suceso,  
 viuda ya miesama Marta,  
 tomó el meson, y algun tiempo  
 despues que el meson tomó,  
 dos bizarros caballeros  
 entraron una mañana,  
 y llamando á un aposento  
 retirado alama, mil  
 y mas preguntas la hicieron.  
 A todas respondió el ama  
 y siempre con tal acierto,  
 que al salir, famosas nuevas  
 llevamos, los dos digeron,  
 al de Villena; no hay duda  
 que hija es suya esta que vemos.  
 Y á doña Inés señalaron  
 que estaba con el caldero  
 sacando agua de ese pozo  
 y mil cantares diciendo.  
 Desde entonces en la venta  
 comenzaron los misterios,  
 hasta que há dos dias vino  
 una carta, y tras aquesto  
 el coche, carro u carroza,  
 que ellos han visto y que luego  
 ha de llevar á la corte  
 á ambas amas, he aqui el cuento.  
 LL. 1.ª Señora Marta, hasta otra,

que es tarde, Inesilla...  
 ANT. Necio!  
 llámela señora Doña,  
 que tien un Don como un templo.  
 INES. El dirá mil desatinos;  
 no hagan caso.  
 MAR. Yo me duermo.  
 Buenas noches.  
 TODOS. Buenas noches.  
 MARTA. Guardeos Dios!  
 INES. Guardeos el cielo!  
 (vanse Martin, los estudiantes y los villanos que no son del meson; Marta les acompaña hasta la puerta.)  
 JUAN. Hablaros, Inés, queria.  
 MARTA. Gracias á Dios que se fueron! (volviendo.)  
 A preparar el viage  
 vamos (á Anton.) Ande, seor ventero. (vase.)  
 MEN. Ventero le llama! (ap. á Bras.)  
 BRAS. Anton  
 es hombre capaz de serlo.  
 MEN. Vaya adelante, miesamo.  
 (Anton pasa con ridicula gravedad.)  
 BRAS. Qué vueltas que dan los tiempos! (vanse.)

## ESCENA II.

D. JUAN, INES.

JUAN. Que al fin os vais?  
 INES. Fuerza es,  
 puesto que á buscarme estan;  
 el cielo os guarde, don Juan.  
 JUAN. El os guie, doña Inés.  
 (Inés se dirige á la izquierda.)  
 De grósero ó descortés  
 no me tachareis ahora;  
 nadie en el meson ignora  
 cuanto, Inés, os he querido,  
 y ya veis que me despido  
 de vos sin rencor, señora.  
 INES. Yo estimo, sábelo Dios,  
 vuestras palabras galantes,  
 pero ved, don Juan, que antes  
 me despedi yo de vos.  
 Hoy creia que á los dos  
 la suerte queria unir;  
 eso llegué á presumir,  
 pero cesa mi ignorancia  
 al ver que hay grande distancia  
 de querer, á conseguir.  
 JUAN. Loco me habeis de volver!  
 Eso decis? Tal no creo;  
 para lograr un deseo  
 basta tan solo querer.  
 INES. Eso vos lo habeis de ver  
 si tan fácil lo juzgais;  
 emprendedlo, si triunfais,  
 se acrecienta vuestra gloria.  
 JUAN. Es difícil la vistoria?  
 INES. Mas de lo que imaginais.  
 JUAN. Ha dado motivo acaso  
 para tan crudo rigor,  
 el siempre acendrado amor  
 con que peno, en que me abraso!  
 O tal vez soy tan escaso  
 de méritos, ó quizás  
 mi estado y nombre hallarás  
 de tu estado y nombre agenos?  
 INES. Hablasteis de lo de menos  
 y olvidasteis lo de mas.



Raro mérito teneis,  
ingenio tampoco os falta;  
vuestra cuna es noble y alta  
como vos la mereceis.  
Señor don Juan, no direis  
que os estimo en poco, no,  
pues la que tal conoció  
si os despreciara por nada,  
ella sería culpada  
y no tengo culpa yo.  
No, don Juan, hais mi rencor  
malamente imaginado,  
que si de algo os he tachado  
tal vez fué de mucho amor.

JUAN. Por eso tanto rigor!  
Por eso, ay! tan fuerte afan!  
Contra mi airados estan  
tus ojos.

INES. Por eso es.

JUAN. Dios os guarde, doña Inés. *(con despecho.)*

INES. El cielo os guie, don Juan.

JUAN. Adios, aleve, traidora,  
mujer al fin y perjura;  
leve flor que solo dura  
los albores de una aurora.  
Adios, no pienses ahora  
que voy á volver rendido  
á tus pies; mi orgullo herido  
no sufre que tú, taimada,  
te imagines la agraviada  
cuando soy yo el ofendido.  
Al ver trocarse tu estado,  
harto me dijo mi pena  
que doña Inés de Villena  
quizá á don Juan de Alvarado  
imaginó...

INES. Habeis andado  
muy poco diestro y sutil;  
orgullosa yo! Yo vil!  
Yo con tan necia ambicion!  
Yo la moza de meson!  
Yo la que quiso á Candil! *(con reconvencion.)*  
Callad ya, porque me ofende  
esa sospecha villana;  
aun no soy tan cortesana!  
Qué ha imaginado? Qué entiende?  
Don Juan, acaso pretende  
que hierro soy que al iman  
á unirse va donde estan  
la codicia .. el interés..?

JUAN. Pero escuchad, doña Inés.

INES. El cielo os guarde, don Juan.  
*(vase segundo término izquierda; Juan queda un momento indeciso; por fin vase despechado por el fondo.)*

### ESCENA III.

SEBASTIAN, GABRIEL. *Sebastian aparece en la puerta de su cuarto limpiando la maleta.*

SEB. Sin que el imberbe Gabriel  
lo sospeche, ni lo entienda,  
he recogido mi hacienda  
que he de partirme sin él.  
Detrás de la moza voy,  
de esa estraña maravilla  
que ayer se llamó Inesilla  
y un doña se calza hoy.  
Su rostro al ver peregrino

perdi la paz, perdí el seso,  
qué hará un don si á todo eso  
se junta? Hará un desatino.  
Y si con el don vá el din?  
Y si dan en seguir bien  
las cosas, y llega el den?  
Y si el din fuese ruin  
ó el dan deseado al fin  
sonase á vidrio y sarten?  
Y si el don fuese mas bien  
den, porque se acaba el din?

GAB. Mas priesa, hermano Gabriel,  
*(aparece á la puerta de su cuarto arreglando tambien su maleta.)*

que si el señor padre llega  
á saber que se la pega,  
caro ha de costarle á él.  
Fiero el amor le acuchilla;  
qué hacer? Pues que ella es su norte,  
vaya siguiendo á la corte  
á esa nona maravilla.  
Su talle y rostro al mirar,  
asi que entre por Madrid,  
diran las gentes que al Cid  
han visto resucitar.  
Dejará este sayo negro  
que fué un manto de su madre;  
é irá á ver de Inés al padre  
y le llamará su suegro,  
y él, que mil encopetados  
encomios de vuesarced  
oye, dirá, «Ahi tiene uced  
mi hija, y cátense casados.

SEB. Por Dios que si no oi mal  
aun Gabriel no se ha dormido.

GAB. Digerá que oigo ruido  
en el cuarto paternal.  
Que tengan los hijos padres!  
Oh viles bados prolijos!

SEB. Que tengan los padres hijos!  
Culpa es á fé de las madres!

GAB. Veré si al fin se acostó  
mi padre, y si duerme ya.

SEB. Veré si dormido está  
el hijo que Dios me dió.

*(salen cada uno de su cuarto y se van acercando uno á otro.)*

GAB. Que me corten las guedejas  
si mi padre no está ahi. *(retrocediendo.)*

SEB. Mi hijo es, porque le vi  
estirar ambas orejas.  
Qué intentará el muy traidor?  
Amedrentarle conviene.

GAB. Ah padre! á mal tiempo viene!  
mas apelaré al pavor.

SEB. Quién va?

GAB. *(ahuecando la voz.)* Un maldito de Dios!

SEB. Y á dónde vá?

GAB. Tras un hombre,  
que Sebastian ha por nombre.

SEB. De Sebastian vá él en pos?  
No vaya, es temeridad,  
porque tiene en su aposento  
un garrote corpulento  
que es de un tronco la mitad.

GAB. Qué importa, si soy quien soy?

SEB. Aunque sea el mismo Luzbel,  
en teniendo espaldas él  
vuelve sin costillas hoy.



GAB. Pues Sebastian es tan fiero?  
 SEB. Tan fiero es, que si aqui os topa,  
 ha de varearos la ropa  
 lo mismo que un colchonero;  
 vaislo á ver.  
*(saca de su cuarto una gruesa tranca.)*  
 GAB. Tente! y doblando  
 la rodilla...  
 SEB. Hincadla vos.  
 GAB. Mira que te mira! Dios,  
 mira que te está mirando.  
 SEB. Mira que te voy á echar, *(amenazándole.)*  
 pues nada te puso grima,  
 una cruz de palo encima  
 que tú solo has de llevar.  
 GAB. Mortal! *(retirándose amedrentado.)*  
 SEB. Mortal ha de ser  
 el golpe que en ti descargue.  
 GAB. *(Que así el enojo le embargue!*  
 San Cristóbal! Qué vá á hacer?)  
 Padre!  
 SEB. Padre me llamó?  
 Que él era el diablo no dijo?  
 GAB. Claro está que soy su hijo  
 mientras fuere el diablo yo.  
 SEB. Pues para que el lustre vos  
 de mi familia empañar  
 no logreis, vais á bajar  
 al infierno... Aqui de Dios!  
 GAB. Aqui de la puerta!  
*(metiéndose precipitadamente en su cuarto.)*  
 SEB. Ya  
 que ahí se encierra, hecho el rastrillo.  
*(echa la llave del cuarto de Gabriel.)*  
 Haga cuenta, seor diablillo,  
 que en la inquisicion está.  
 GAB. Padre!  
 SEB. Calle el deslenguado!  
 Ya saldrá de su prision.  
 GAB. Pensé que en la inquisicion  
 quedaria emparedado.  
 SEB. Calle y duerma; he de matalle  
 si grita.  
 GAB. Hay mayor fiereza  
 abra!  
 SEB. Será su cabeza,  
 GAB. No habrá tal!  
 SEB. Pues duerma y calle.  
*(Pausa: Sebastian baja silenciosamente y con recato la escalera.)*  
 Vive Dios que Gabrielillo  
 seguir á la Inés queria!  
 Mas su menguada porfia  
 alzó en el aire un castillo.  
 Vean la locura humana!  
 Todo es sueño, y torpe amaño!  
 Tras este presente engaño  
 otro ha de venir mañana.  
 Mentira es el amargura,  
 el placer vana ceniza...  
 Voy á la caballeriza  
 á buscar cabalgadura.  
*(vase segundo término derecha.)*

## ESCENA IV.

CANDIL, borracho.

Alumbrado estais, Candil!—  
 No he de estarlo, voto á Dios,

si he bebido como dos?—  
 Qué fué? —Un vinillo sutil  
 de tan buena catadura,  
 que honraria á la real  
 bodega... Ay! él era tal  
 que nadie mejor lo apura.  
 Jesus mil veces! No está  
 relampagueando?... Es el sol  
 que ya baña de arrebol  
 las bohardillas de Alcalá.  
*(Bras y Mengo atraviesan el teatro cargados y salen por la puerta principal.)*  
 Ola, aqui están los villanos!  
 A dónde van pesia ellos  
 cargados como camellos?  
 Dios los guarde! Cortesanos  
*(quédase mirando por donde salieron.)*  
 sin el palaciego afeite,  
 en su poca cortesia  
 parecen, por vida mia!  
 Candil, quiere mas aceite? *(dá un traspies.)*  
 Pues vaya á ver á Jibaja  
 su amigote, el alguacil,  
 que le llenará el Candil  
 hasta trocarle en tinaja.  
 Tiene el alguacil bendito  
 de ricos vinos y añejos,  
 sobre veintidos pellejos...  
 Ya es el alguacil mosquito!  
 Y á mas diez cubas de aquel  
 agua, que á la de la fuente  
 gana en virtud, y hace frente  
 al travieso moscatel.  
 Y todo huele á tomillo!  
 Por quien soy, que es una alhaja  
 el Jibaja!.. Mas Jibaja  
 durmiendo estará el vinillo  
 ahora... Hace como un sauto!  
 No hay en el mundo placer  
 como dormir y beber!  
 Bebió mucho? Duerma tanto.  
 A doctores y barberos  
 dar puedo en esta materia  
 leccion. *(bosteza.)* Humana miseria!  
*(vuelven Bras y Mengo.)*  
 Buenas noches, caballeros!  
*(da una cabezada y quédase profundamente dormido.)*

## ESCENA V.

CANDIL, dormido, SEBASTIAN que sale de la caballeriza.

SEB. Dicho y hecho; así que salga  
 la aurora, dejo la venta. *(repara en Candil.)*  
 Qué hombre es este? Es el lacayo  
 de nuestro galan; apriesa  
 vamos de aqui, que dormido  
 está, y si agora despierta  
 y sabe que parto luego,  
 ha de haber sison y cuenta,  
 que le debo algunos reales  
 y será el dárselos fuerza.

CAN. Sombra, vision ó fantasma  
*(despertándose asustado.)*

que osadamente te acercas,  
 ya seas hija del blanco  
 ú del tinto oscura nieta,  
 vuelve á tu pellejo, ó cuba,  
 ó mejor á tu bodega,



no me mires, no me toques (*hace la cruz.*)  
que yo te juro por esta;  
que si bebí no pagué;  
que es el gran delito que techa  
al infierno á los borrachos.

SEB. Candil!

CAN. Quién me Candilea?

Poder del vino! Sois vos,  
ó es vuestro hijo!

SEB. Mala yerba

ha pisado el Candilejo!

CAN. No fué en verdad yerba buena,  
mas tampoco peregil.

SEB. Por qué, Candil, no se acuesta?

CAN. Porque me ha despavilado  
vuesa merced, y una deuda  
que él olvidá, se me viene  
a las mientes.

SEB. No se acuerda

que me dijo cuando á darle  
los dineros fui, no adeuda  
nada á su mejor amigo?

CAN. No me acuerdo, mas conciencia  
tengo, y nunca he perdonado  
un real.

SEB. Conciencia es esa?

CAN. Si, que real que se gana,  
ha de cobrarse en conciencia:

SEB. Flaco de memoria es.

CAN. Pedir lo suyo es flaqueza?

SEB. Hoy para cuentas no está.

CAN. (Vive Dios burlarme intenta,  
y ha de salirle á la cara)

(*Sebastian sube la escalera que dá á su cuarto; Candil sube la otra; cuando Sebastian vuelve la cabeza, se encuentran los dos frente á frente.*)

SEB. Cómo, qué es esto?

CAN. (*abriendo la puerta del cuarto.*) Qué espera?  
(*hácele seña de que pase.*)

SEB. La cortesía agradezco,  
mas vuélvase, me dá pena  
verle así.

CAN. Pues no le dé,  
que yo aquesto y mas hiciera  
con tal de cobrarle el pico  
que sabe, y que debe.

SEB. (*decidiéndose á entrar.*) Sea  
como él quisiere; mas ora  
yo le aconsejo que duerma,  
Candil, y á darle el ejemplo  
voy, buenas noches.

CAN. (*ciérrale.*) Muy buenas.

SEB. Qué hace?

CAN. (*échale la llave.*) Cerrarle con llave.

SEB. Abra, por santa Quiteria.

CAN. Mañana será otro día.

SEB. Yo satisfaceré la deuda  
en oro ó diamantes

CAN. Cuanto

vá á que entro á cobrarle en leña? (*pausa.*)

Calla! Bien por Dios ha hecho,  
porque si á callar no acierta,  
por matar solo á un judío,  
abro y lo paso con esta.

Vamos! (*baja.*) Vive Dios que llevo  
la mas brava zorra acuestas,  
que ha cogido zapatero  
desde que hay vino en tabernas!

## ESCENA VI.

DON JUAN por el fondo; CANDIL, y á poco INÉS.

JUAN. De mi loco afán huyendo,  
y con mi pesar luchando,  
sali y torno recobrando  
la paz que parti perdiendo.

Animo ten, corazon,  
que olvidarla es fuerza ya;

oh! maldita sea Alcalá

y maldito este meson

Que amaba á Inés don Gabriel

ya sabia, pero que ella

le amase á él, por mi estrella!

CAN. Cosas son de ella y de él!

INÉS. (*al paño.*) Don Juan aqui y su criado?

Si alguna trama traidora

estarán forjando ahora

que á la del disfraz pasado

gane en ruindad y veneno!

Oigamos, que esto es saber,

cuanto es del hombre el querer

falso, y de malicia lleno.

CAN. Señor, qué piensas?

JUAN. Candil,

vamos de aqui.

CAN. Vamos pues,

y aqui dé fin doña Inés

estropajo y peregil.

Metióse á dama la necia,

bizo bien, que de su porte

mas damas hay en la corte

que cristales de Venecia.

JUAN. No la ofendas, vive Dios!

CAN. Señor, aquesto te afana?

Si es la verdad lisa y llana

dicha aqui, para los dos!

En fin, vamos; mas dormir

no fuera mejor un poco?

JUAN. No, agora mismo, estoy loco,

Candil; hemos de partir.

CAN. Vamos allá.

JUAN. Ve delante.

CAN. No dormimos?

JUAN. No; que horror

me dá este lugar traidor

donde fui burlado amante.

INÉS. (*Amante burlado él!*)

JUAN. Dicho está; Candil, entremos.

(*entrarse en su aposento.*)

CAN. Que todo ha de ser extremos

en este mundo cruel!

Ay ojos que estais pesados!

ay amo mio enemigo!

Dete Dios para castigo

dos docenas de cuñados. (*vase tras don Juan.*)

## ESCENA VII.

INÉS.

No sé que pensar de ti,

don Juan: confusa he quedado! (*pausa.*)

No la ofendas, al criado

dijo, cuando habló de mi.

Y va á partir al momento!

Oh! no ha de ser! Mas, qué haré?

Qué se yo!.. Mas no, ya sé!

Anton, Bras! Atrevimiento



(Aproximándose á la puerta, segundo término)

derecha.)

sobra, donde sobra amor...

Soltar haré sus caballos;

y libres al campo echállos... (alentrar.)

Ay don Juan! Ay mi señor!

### ESCENA VIII.

SEBASTIAN, GABRIEL. Asómase cada uno á la ventana del cuarto donde están encerrados.

EB. Gran cosa!

GAB. Gran fortuna!

EB. Ocasión oportuna

para salir es esta

AB. Ah! Gabrielillo,

salga presto de aquí, que esto un castillo

encantado parece.

EB. Duda fiera!

Si habrá partido ya?

AB. Gabriel, afuera,

no lo perdamos todo!

EB. Quién anda?... Diga si es alano ó godo!

AB. No es godo, ni es alano;

que es uno.

EB. Ah, ruin, villano!

ah picaro Gabriel!

AB. Que así me llama,

señor, siendo él el tronco y yo su rama?

EB. El tronco será él, ya está prolijó.

GAB. Tronco es el padre donde rama el hijo.

EB. Habrá alcornoque! No se me desboque.

GAB. Seré si él quiere, rama de alcornoque.

EB. Por donde el necio asoma?

AB. Por aquesta

ventana.

EB. Ya le veo; y yo por esta!

GAB. (Por qué como la puerta la ventana

no le cerraron? Suerte fué tirana!)

EB. (Por qué tan torpe fui, cuando su puerta

cerré, que la ventana dejé abierta?)

GAB. Padre, voy á saltar.

EB. No salte, hijo,

ú le encierro otra vez!

GAB. Si aqueso es fijo,

no me salte tampoco.

EB. Vaya al diablo.

GAB. Al diablo? Al suelo!

EB. No, sino al establo!

(ambos se disponen á bajar.)

### ESCENA IX.

INES, y dichos.

INES. Salida abrió á sus caballos

la puerta que al campo dá,

y ya por llanos y cerros

ligeros corriendo van;

ah! no, don Juan, yo te juro

que tan presto no te irás...

Que ruido...

(acabando de descolgarse.) Ella aquí!

(lo mismo.) Aquí ella!

EB. Corro hácia allí.

GAB. Vuelo allá.

(bajan precipitadamente por la escalera.)

INES. Qué es esto, cielos, qué pasa!

Don Gabriel! don Sebastian!

Que estan locos imagino

de su sandez á pesar.

(caen ambos á los pies de Inés. don Sebastian á la derecha del espectador, don Gabriel á la izquierda.)

SEB. Hermosísima doncella!

GAB. Doncellísima beldad!

SEB. Si piedad cabe en tu pecho!

GAB. Si no eres de pedernal...

SEB. Mirame.

GAB. Vuelve los ojos!

SEB. Y verasme...

GAB. Y me verás.

SEB. A tus plantas!

GAB. A tus pies.

INES. Gentil lance! Háganse allá,

que me esperan.

SEB. (asiéndola una mano.) No has de irte.

INES. Qué pretenden!

GAB. (asiendo la otra.) No te irás!

INES. Reparen...

SEB. Tuya es mi vida!

INES. Yo!

GAB. Tuya es mi voluntad!

SEB. Ahora... elige entre los dos.

GAB. Ahora... escoge entre este par...

INES. (De necios!)

SEB. De adoradores!

GAB. Y al que menos...

SEB. Y al que más...

GAB. Te enamore...

SEB. Te amarte...

GAB. Desaucia!

SEB. Torna la paz!

### ESCENA X.

Dichos DON JUAN, CANDIL.

JUAN. (dentro.) Lleva, Candil, las maletas,

y prepárate á marchar.

SEN. No respondes?

GAB. Qué me dices?

CAN. Aguarda.

JUAN. Qué es eso?

CAN. Hay

moros en la costa, y moras

que al cabo hacen de renegar

á mas de un cristiano viejo.

INES. Oh cielos! don Juan!

GAB. y SEB. (levantándose) Don Juan!

GAB. (De furor estoy temblando!)

SEB. Por vida de Sebastian,

que debe hacer mucho frio

pues comienzo á tiritar.)

JUAN. Adios, señora, me ausento,

no nos veremos ya mas;

yo en mis nuevas aventuras

tal vez os llegue á olvidar

con el tiempo, que eso, Inés,

es condicion del mortal;

pero ya que me depara

la misma casualidad

ocasion para poder

felicitaros, de hoy mas

recibid mi parabien;

cumplidos años gozad

á cualquiera de los dos,

que dignos son á la par

de un corazon como el vuestro.

(se dirige al fondo.)

INES. Oid, tened, escuchad;



si discreto os presumis,  
 si de noble os alabais,  
 si quereis hacer alarde  
 de entendido ó de galan,  
 recoged esas palabras  
 que hora os hace pronunciar  
 ó la altivez, ó el despecho;  
 tan necia me imagináis.  
 tan ambiciosa ó tan ciega  
 que no sé diferenciar  
 del ingenio y la nobleza;  
 la ignorancia y la ruindad?  
 Torpe anduvisteis por Dios;  
 torpe anduvisteis, don Juan;  
 si de mi estais descontento,  
 si tan ofendido estais,  
 porque vuestras nobles prendas  
 Inés no supo apreciar,  
 de caballeros cual vos  
 no es digna venganza tal.  
 Decis que me olvidareis?  
 Olvidadme! Eso me hará  
 conocer que el corazón  
 no me ha engañado jamas.

### ESCENA XI.

*Dichos, menos INÉS.*

CAN. Bravamente se ha explicado!  
 SEB. No comprendi una palabra.  
 GAB. Ya se vé... siempre la cabra...  
 JUAN. Sorprendido me ha dejado.  
 GAB. (Si pudiera yo marcharme.)  
 SEB. (Si pudiera yo escurrirme...)  
 JUAN. Vámonos, Candil! Pero irme,  
 irme de aqui sin vengarme!  
 GAB. Suerte cruel! Ya me vió.  
 SEB. Vióme ya! Suerte cruel!  
 JUAN. Que me place, don Gabriel,  
 de hallaros aqui.  
 GAB. A mi no.  
 CAN. Ola! juntitos están  
 el padre y el hijo... bien!  
 Guardeos Dios.  
 SEB. Y á vos tambien.  
 CAN. Escuchad, don Sebastian.  
 GAB. Qué intentais? (á don Juan.)  
 JUAN. Tan á la mano  
 os encuentro, caballero,  
 que, pardiez, deciros quiero  
 que sois...  
 GAB. Qué soy?  
 JUAN. Un villano.  
 CAN. Puesto que hoy la ocasion vino  
 y la ocasion es tan rara,  
 deciros he cara á cara  
 que sois...  
 SEB. Qué soy?  
 CAN. Un pollino!  
 GAB. Don Juan! don Juan! Id con tiento!  
 SEB. Cuidado, señor Candil!  
 JUAN. Lo repito, sois un vil.  
 CAN. Si señor, sois un jumento.  
 GAB. Yo villano!  
 JUAN. Vos!  
 GAB. (Cautela!)  
 SEB. Yo pollino!  
 CAN. Claro está.  
 JUAN. La espada os lo probará.

CAN. Os lo probará la espuela.  
 GAB. Yo no me dejo insultar,  
 y pues deseais la lid,  
 señor don Juan, elegid  
 armas, día, hora, y lugar.  
 JUAN. Aqui detrás del meson,  
 si venis ahora conmigo.  
 SEB. Aunque inferior enemigo  
 elija el seor valenton  
 armas y sitio, le espero.  
 CAN. Que tal digais! por mi vida!  
 Vuestras armas son la brida  
 y el lugar el picadero.  
 GAB. Por ahora no puede ser.  
 JUAN. Pues no imagineis que aguarde  
 un solo instante.  
 GAB. Es ya tarde.  
 SEB. Cerca es ya de amanecer.  
 CAN. La respuesta es muy sutil.  
 SEB. Hácenos falta la luz  
 para...  
 CAN. Que luz! por la cruz  
 si le acompaña un Candil.  
 SEB. No es propio de caballeros...  
 CAN. Acabad, por vida mia,  
 con tanta caballeria  
 y dadme acá esos dineros  
 que prometido me habeis  
 ú os desuello como á un gato.  
 JUAN. Salid al punto, ú os mato.  
 GAB. Quien es el muerto vereis.  
 SEB. Bien! si ha de ser...  
 GAB. Cuanto antes.  
 CAN. Que no me paga!  
 SEB. No escucho!  
 CAN. Le desuello! Vale mucho  
 la piel de los elefantes.  
 JUAN. Tu, Candil, sin dilacion  
 por el campo sacarás  
 los caballos; que yo mas  
 no he de volver al meson.  
 CAN. Eso mi plan desconcierta,  
 ahora mismo iré á sacallos. (á Sebastian)  
 Voy á buscar los caballos,  
 esperadme en la otra puerta.  
 (entrase en la caballeriza.)  
 GAB. Padre, unámonos los dos  
 y acabaremos con él.  
 JUAN. Os espero, don Gabriel.  
 GAB. Ya le sigo, voto á Dios. (vanse por el fondo.)

### ESCENA XII.

*INÉS, MARTA, ANTON, BRAS, MENGÓ, villancos.*

MARTA. Ya va á amanecer, Inés;  
 el coche ya nos aguarda.  
 INÉS. Ay Marta!  
 MARTA. Por qué suspiras?  
 Qué pena te aqueja, habla?  
 INÉS. Anton! en dónde está Anton?  
 MARTA. Anton, doña Inés te llama.  
 INÉS. Adios, Anton, adios, Bras,  
 adios, Mengo.  
 ANT. Que muesama  
 viva dichosa en la corte  
 nada mas!  
 MEN. Que no se vaya  
 mas es nuestro deseo...  
 BRAS. Yo los pelos me arrancára



de rabia; mijor siria  
que no fuera dona.

ANT. Calla!  
MARTA. Vamos?  
INES. Vamos. (oyese ruido.)  
MARTA. Que rumor...  
don Juan es.  
INES. Ay Marta, Marta!

ESCENA XIII.

Dichos, DON JUAN, GABRIEL, un ALCALDE, alguaciles.

ALC. Ténganse en nombre del rey.  
MARTA. La justicia por mi casa!  
INES. Preso don Juan!  
MARTA. Qué sucede?  
ALC. En nombre del rey, no salga  
nadie del meson; lo mando  
en nombre del rey.  
BRAS. Muesama,  
está el rey en Alcalá  
y no viene á la posada?  
LC. Los alguaciles repártanse  
y vean si están cerradas  
las puertas.  
MARTA. Señor alcalde...  
LC. Mientras tenga yo mi vara  
en la mano, no replique  
ni hable nadie; así lo manda  
mi autoridad. Muy bien; digan  
su nombre al momento.  
(todos callan.) Callan!  
Callan todos! hablen todos.  
(todos á un tiempo.)

AN. Don Juan.  
B. Gabriel.  
ES. Inés.

MARTA. Marta.  
EN. Mengo.  
AS. Bras.  
T. Anton.  
C. Silencio

(poniéndose en medio con autoridad.)  
en nombre del rey.  
BR. (que no ha dicho su nombre.) Yo Bárbara!  
LC. Quién ha hablado por ahí?  
Oíganme, y tengan cachaza.  
Por las calles de Alcalá  
esta noche yo rondaba,  
con mi obligacion cumpliendo,  
cuando vi á carrera larga  
entrar casi desbocado  
á este hombre  
(por don Gabriel.) que cabalgaba  
sobre un brioso morcillo;  
y detrás de él, con la espada  
desnuda, este caballero, (por don Juan.)  
llamándole en voces altas  
rufian, villano, y cobarde;  
viendo yo tan loca audacia  
deténgoles; en el nombre  
del rey hágoles las armas  
rendir, informes les pido,  
y supe al fin que la causa  
del sin igual alboroto  
era una...

UNLG. Ya están cerradas.  
AL. Era una muger. Yo atento  
á lo que el deber me manda,

inquiero quienes es la moza;  
supe que en esta posada  
vivía, y encamineme  
á ella. Aquí quién se llama  
Inés de Villena?

INES. Yo.  
ALC. (Brava pieza es la muchacha.)  
Daos presa en nombre del rey.

JUAN. Villano, antes que tal hagás  
hete de arrancar la vida.

ALC. (a los alguaciles.)  
Favor al rey, que me matan.  
(don Juan se dirige al alguacil más cercano y le  
quita la espada.)

INES. Don Juan! Don Juan!  
JUAN. Nadie, Inés,

en mi presencia te ultraja;  
yo solo para ellos basto. (acuchillalos.)  
Afuera, turba villana.

ALG. Recio sacude.

ALC. (poniéndose detrás.) Prendedle.

SEB. Favor! favor! (á lo lejos.)

CAN. (dentro.) Cuchilladas

en la venta! Ah! de Candil,  
aquí estoy, señor, aguarda.  
(acuchillalos por detrás; desbándanse los alguaciles  
por la escena; entra Candil y hácelos huir en com-  
pañía de don Juan.)

ALC. En nombre del rey... huyamos.

ALG. Huyamos!

ALC. Rayo es su espada!  
(vanse corriendo.)

ESCENA XIV.

Dichos, menos el ALCALDE y los alguaciles; CANDIL  
después SEBASTIAN.

INES. Don Juan, gran riesgo correis;  
huid.

JUAN. Yo por defenderte,  
Inés, no temo á la muerte.

GAB. Corrido estoy!

INES. Ya vereis  
como vuelven á buscaros;  
huid, huid, yo os lo ruego.

SEB. Fuego! fuego! fuego! fuego! (entra corriendo.)

MARTA. Qué es eso?

GAB. Sucesos raros  
acontecen.

MARTA. Que de azares!

SEB. Pronto, pongan lumbre aquí  
porque traigo sobre mi  
toda el agua del Henares.

GAB. Es mi padre!

SEB. Ay hijo mio!

Abrázame, heme escapado  
de buena.

GAB. Si estais calado!

De dónde venis?

SEB. Del rio.

GAB. Del rio venis?

SEB. Si á fé.

MARTA. Y qué habeis ido á buscar

al rio?

CAN. Fuese á pescar.

MARTA. A tal hora?

CAN. Yase vé!

SEB. No se burle.

CAN. Burlas, no,



si quiere tornar á las veras.  
 SEB. No tornarás aunque quieras.  
 CAN. Y por qué?  
 SEB. Porque huiré yo.  
 MARTA. Digan que es, hay tal afán!  
 CAN. Con pavor harto gentil  
 de don Juan, y de Candil  
 el Gabriel y el Sebastian  
 dieron á huir; por ventura  
 allí sueltos encontraron  
 los caballos, se lanzaron  
 á ellos, la noche era oscura,  
 y del miedo con el brio,  
 porque el miedo brios da.  
 JUAN. Don Gabriel dió en Alcalá.  
 CAN. Don Sebastian dió en el río.  
 JUAN. Con el pavor cosas es clara.  
 CAN. Culpa es de la cobardía;  
 déjale allí, y me volvía  
 pidiendo á Dios que se ahogara.  
 SEB. Eso os he de merecer,  
 mas probado he por mi honor  
 que soy un buen nadador.  
 CAN. Cierto, y que sabeis correr.  
 INES. La justicia volverá;  
 vámonos pronto de aquí.  
 JUAN. Adios, Inés.  
 INES. ¿Os vais?  
 JUAN. Sí.  
 INES. Y á dónde vais?  
 JUAN. A Alcalá.  
 INES. Os prenderán.  
 JUAN. Puedo yo  
 huir? Do están los caballos?  
 ANT. Como que yo fui á soltarlos;  
 doña Inés me lo mandó.  
 JUAN. Doña Inés?  
 INES. Don Juan.  
 CAN. Señor,  
 ó me engaña yo esta vez,  
 ó no es señal de esquivéz  
 esta.  
 JUAN. Pues de qué?  
 MARTA. De amor.  
 JUAN. De amor? No lo ha permitido  
 el hado; fiera y esquivá  
 siempre fue Inés; mientras viva  
 lo será!  
 MARTA. Nunca lo ha sido.  
 JUAN. Siempre! pero ya la noche  
 se pasa, y yo me he de ir.  
 MARTA. Pero no podeis partir  
 sin caballos.  
 INES. Si, en mi coche!  
 JUAN. Inés!  
 INES. Si á vuestra merced  
 no le agrada, no le obligo  
 partir á Madrid conmigo;  
 ó á Alcalá solo, escoged,  
 y ved que acorto los plazos.  
 JUAN. Oh! permite, hermosa Inés,  
 que fiel esclavo á tus pies...  
 CAN. Que pies! Donde están los brazos!  
 Y acabad, que de agua miel  
 se llena la boca.  
 GAB. Padre,  
 que le cuadre, ó no le cuadre...  
 SEB. Hijo! vámonos, Gabriel.  
 CAN. Señor.. á pesar del frío.

SEB. Reniego de tu malicia.  
 CAN. Cuidado con la justicia! (á Gabriel.)  
 GAB. Eh?  
 CAN. Cuidado con el río. (á Sebastian.)  
 (vanse Gabriel y Sebastian.)  
 Bien escarmentados van.  
 JUAN. Bah! su desventura es harta.  
 CAN. Un abrazo, doña Marta;  
 otro, Inés! (al ir á abrazarla dice.)  
 Otro á don Juan!  
 JUAN. (á Inés.) Pues tu corazón es mio,  
 pues que tu pecho me adora,  
 no me has de decir ahora  
 la causa de tu desvío?  
 INES. Villana te desprecie,  
 don Juan, porque yo creía  
 que para Inés no tenía  
 firme amor, sincera fé.  
 Correspondile villano,  
 le aborreci engañador,  
 hoy que ya creo en su amor,  
 don Juan, aquesta es mi mano.  
 Ahora á Madrid partiremos,  
 y con la ayuda de Dios,  
 de mi padre ambos á dos  
 la bendición pediremos.  
 CAN. Yo subiré á Candil  
 que Candil es mueble ruin,  
 y dese entretanto fin  
 á la moza de meson.

FIN.

JUNTA DE CENSURA DE LOS TEATROS  
 DEL REINO.—Aprobada en sesión de 24 de  
 enero de 1851.—Es copia del original censu-  
 do.—Rafael Perez Vento.

Madrid, 1851

IMPRENTA DE VICENTE DE LALAMA,

calle del Duque de Alba, núm. 43